

EXCAVATION BENOIT CORBEIL
TERRASSEMENT FOSSE SEPTIQUE TRANSPORT EN VRAC
Sable - Pierre - Top soil
450 563-7139
Écoteq
EXCAVATION
Benoit Corbeil
8, 4^e Avenue - Saint-Hippolyte

Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

sur le WEB le 11 juillet
www.journal-le-sentier.org

JUILLET 2012 • VOLUME 30 n° 5

Les Entreprises d'Électricité
Roger Duez et filles inc.
• Résidentiel • Commercial
• Industriel • Rénovation
• Maintenance
450 438-8364
438, ch. du lac Bertrand, Saint-Hippolyte
Pagette : 1 514 837-6626 / 450 431-8162
Télécopieur : 450 438-1890

Immobilier des Hauteurs
Agence immobilière
Michel Roy
Courtier immobilier
450 563-5559
mroy@immeublesdeshauteurs.com
www.immeublesdeshauteurs.com

Aventures Plein Air
Cet été, Vivez l'aventure!
- VTT - Jeep
- Sports nautiques - Pêche
Camp de «WAKE»
11 à 17 ans
chaque jeudi
Informez-vous!
www.aventurespleinair.com
Aventures Plein Air
Saint-Hippolyte
450 563-4443
1 877 563-4443

Spa de l'Auberge du Lac Morency
2 massages suédois
de 60 minutes
pour **130\$** plus taxes
avec reçu d'assurances
42, rue de la Chaumine
Saint-Hippolyte
450 563-5546 poste 309
www.lacmorency.com



Une voie cyclable autour du lac Connelly

La conseillère Chantal Lachaine, la journaliste Jennifer Ouellette
et un cycliste lors d'une randonnée qui a servi de prétexte
pour une entrevue à bicyclette
PHOTO NICOLE CHAUVIN

page 3

**Le lac des Chutes
toujours à sec**
page 7



PHOTO COURTOISIE

**BONICHOIX
Paul de Montigny
prend sa retraite**
page 5



PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

**Opération au parc
des falaises réussie**
page 7



PHOTO COURTOISIE

RE/MAX
RE/MAX DE L'AVENIR INC.
Peter Léo Lemay
Courtier immobilier

ÎLE SUR LE LAC DE L'ACHIGAN
1 395 000 \$
Île en forme de coeur 2,5 acres avec maison en bois (cèdre rouge). Petit paradis avec plage en sable et vue panoramique. Un autre terrain de 22 500 p.c. sur ch. Killenny poss. de construire. MLS 8763241

BORD DE L'EAU LAC DE L'ACHIGAN
1 495 000 \$
Résidence de prestige, clé en main! 142' bord du lac de l'Achigan. Franc sud. Vue panoramique. Elle a subi une véritable cure de rajeunissement! Elle est unique! MLS 8630133

BORD DE L'EAU LAC DE L'ACHIGAN
1 245 000 \$
Vue panoramique sur le lac de l'Achigan de la cuisine, salle à manger et des chambres à coucher. 183' plage en sable pour vos séjours sur la plage! Terrain plat et aménagé, garage double. MLS 10134995

BORD DE L'EAU LAC DE L'ACHIGAN
1 995 000 \$
70' frontage, vue sud à l'abri du vent, idéal pour hydravion. Construction automne 2010. Cuisine de rêve, sdb au goût du jour. Salon avec toit cathédrale, garage double intégré. MLS 8601168

**Assistante
Annie-Marie
Ounsworth**
Courtier immobilier

2241, ch. des Hauteurs, Saint-Hippolyte Bureau : 450 563-4242 • Cellulaire : 514 619-4242

Voici pourquoi je confie mon auto aux techniciens certifiés de chez **ATELIER YVON LANTHIER**

Atelier Yvon Lanthier
est recommandé
CAA Québec
cela assure des
techniciens hautement
qualifiés qui effectuent
un travail de qualité



**SPÉCIAL
VACANCES**

Inspection 100 pts
avec changement huile

89,95\$ +tx



Atelier Yvon Lanthier
fait partie du plus
grand réseau de formation
CARS, cela leur permet
d'avoir des techniciens
bien formés au courant
des nouveautés



1010, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (près chemin du lac Écho)
450 224-8882



Atelier Yvon Lanthier
est certifié **CLÉ VERTE**,
ce qui signifie qu'il prend
un grand soin de
l'environnement,
c'est important
pour mon lac



Atelier Yvon Lanthier
est accrédité **APA**,
cela assure qu'il est
responsable et honnête



Yvon Lanthier, propriétaire
compte 36 ans
comme spécialiste de l'auto



Atelier Yvon Lanthier
fait partie du plus
important
réseaux **ASX**, ce qui lui
permet d'avoir une grande
variété de pièces de
première qualité
à bon prix

NOUVEAU SERVICE : vente de véhicules d'occasion



Jennifer Ouellette

Avis aux amateurs de vélo :
sous peu, vous pourrez faire le tour du lac Connelly à vélo de façon plus sécuritaire, car il y aura création d'une chaussée désignée.

Ce qualificatif est attribué à un itinéraire aménagé sur une route à faible débit où la circulation est lente et qui est reconnu comme voie cyclable. Il n'y a pas de corridor réservé aux cyclistes, mais des panneaux de signalisation sont installés. Ceux-ci seront installés sous peu à tous les kilomètres de ce parcours. De plus, des pictogrammes représentant un vélo seront peints sur la chaussée, à tous les kilomètres également, de façon à rappeler aux automobilistes ainsi qu'aux cyclistes qu'ils partagent la route.



Gabriel Dagenais et Alexandra Aguero, gagnants des bicyclettes en compagnie de Linda et François Rousseau. PHOTO COURTOISIE

Un second cyclo-tour Optimiste réussi

Le dimanche 8 juillet, par une belle journée ensoleillée et suffisamment venteuse pour être frais et en forme, c'est plus d'une cinquantaine de cyclistes qui ont fait la randonnée Cyclo-Tour Optimiste, 2^e édition à Saint-Hippolyte.

La sécurité était assurée par la Sûreté du Québec en la présence de l'agent Jean-François Hébert qui a donné aux participants les consignes de sécurité et par le sergent François Bertrand. Une équipe de pompiers de la municipalité de Saint-Hippolyte était également très présente.

Les organisateurs avaient tout mis en œuvre afin que cette activité soit une réussite

Au programme, on a eu droit à une ambiance festive, une belle randonnée familiale, un dîner hot-dogs, accompagné d'une collation santé, servi gratuitement

Quelques règles de sécurité

Il est important de rappeler que lorsque nous sommes à vélo, nous devons circuler dans le même sens que la circulation automobile. De plus, l'utilisation d'un casque est, nous le savons bien, non obligatoire, mais combien pertinente, encore plus lorsque nous côtoyons des véhicules beaucoup plus gros que nous! En tant qu'automobilistes, nous avons aussi des règles à respecter afin de rendre la route sécuritaire pour nos cyclistes en nombre augmentant. Sur les routes en milieu rural, il est requis de laisser un espace de 1,5 m entre le véhicule et le cycliste que vous dépassez. Sachez que le Code de la sécurité routière permet au conducteur d'un véhicule de franchir une ligne continue pour dépasser un cycliste, si cette manœuvre peut être faite sans danger. De plus, évitez de klaxonner à l'approche d'un cycliste, car cela peut le surprendre et lui faire effectuer une fausse manœuvre.

Questions en rafales à se poser pour l'avenir

- Êtes-vous amateur de vélo?
- En pratiquez-vous sur les routes de Saint-Hippolyte?
- Sinon, pourquoi?
- Vos enfants font-ils du vélo sur les routes de Saint-Hippolyte?
- Seriez-vous prêts à voir diminuer la limite de vitesse dans votre secteur afin de rendre la circulation à vélo plus sécuritaire?
- Seriez-vous intéressé à ce que la municipalité fasse des aménagements pour faciliter la pratique du cyclisme sur nos routes?

N'hésitez pas à en parler avec Chantal Lachaine, conseillère municipale responsable du dossier des loisirs à la municipalité.

Sécurité à vélo sur notre territoire

Notre municipalité a un effet d'aimant sur quantité de cyclistes qui trouvent nos paysages attrayants et le degré d'effort requis intéressant, mais aurons-nous un jour des bandes cyclables ou encore des accotements asphaltés afin de rendre le partage des routes encore plus sécuritaire? Est-ce que cela est un désir partagé par un grand nombre de résidents?

Il est certain que dans la majorité des secteurs, il est impensable de faire du vélo avec des enfants de façon sécuritaire, car la vitesse des automobilistes est trop grande sur des routes sinueuses où il est difficile d'anticiper. Est-ce que la solution consisterait à diminuer les limites de vitesse dans d'autres secteurs? Un beau questionnement à poursuivre par le conseil municipal qui semble intéressé par la question.

190 000\$ à 400 000\$ pour le terrain de la bibliothèque!



Martine Laval

Lors de la dernière assemblée du Conseil le lundi 2 juillet, une modification de la résolution concernant l'acquisition du terrain de la future bibliothèque a été apportée.

L'ancienne Maison ancestrale au cœur du village est l'emplacement visé pour la future bibliothèque. Ce lieu avait été acquis par deux artistes qui avaient la vision et le projet d'en faire un lieu de vie artistique pour eux et pour les autres. On y avait d'ailleurs vu jouer une pièce de théâtre l'été dernier, ce qui promettait pour la suite des choses. Mais les projets de la Ville ont changé la donne et le couple a reçu un avis d'expropriation avec une offre de 190 000 \$, correspondant à l'évaluation municipale, pour quitter leur maison.

N'ayant aucune envie de déménager, n'acceptant pas l'offre de la Vil-

le, bien inférieure à la valeur qu'il donnait à leur maison et considérant tous les inconvénients qu'occasionnerait pour eux ce déplacement, le couple a pris un avocat pour défendre sa cause et faire valoir ses droits.

Suite à un appel placé auprès de la directrice générale de la municipalité, Christiane Côté, nous avons eu confirmation que la maison a été réévaluée par un professionnel, les dommages et inconvénients ont été considérés, et l'offre de la municipalité a été bonifiée de 210 000 \$ portant l'offre à 400 000 \$. *Tout n'est pas terminé* explique par contre Mme Côté.

Il est bien évident toutefois que la construction de la bibliothèque qui devait commencer ce printemps est maintenant retardée.

Verrons-nous les premières pelletées de terre se faire d'ici la fin de l'année? À voir, à suivre...



PHOTO D'ARCHIVES

M^E ALAIN DE HAERNE, I.L.L. DDN
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
NOTARY AND TITLE ATTORNEY

Pour éviter bien des soucis, consultez votre notaire.

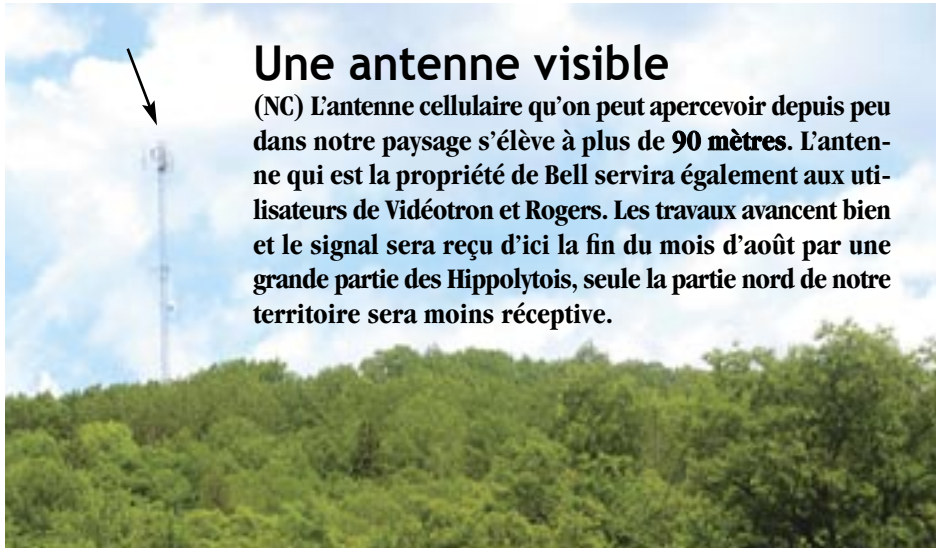
Tél.: 450 224-9359
Cell.: 514 208-3993
Téléc.: 450 224-2875
dehaerne@sympatico.ca

980, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (Québec) J8A 1L2

24 h
CHAMPION SAINT-HIPPOLYTE TAXI
822.8822
DE LA GARE À SAINT-JÉRÔME

- Réservation
- Aéroport
- Livraison de colis
- Survolage/Déverrouillage
- Transport collectif

514 822-8822



Une antenne visible

(NC) L'antenne cellulaire qu'on peut apercevoir depuis peu dans notre paysage s'élève à plus de 90 mètres. L'antenne qui est la propriété de Bell servira également aux utilisateurs de Vidéotron et Rogers. Les travaux avancent bien et le signal sera reçu d'ici la fin du mois d'août par une grande partie des Hippolytois, seule la partie nord de notre territoire sera moins réceptive.

PHOTOS NICOLE CHAUVIN



Le garage municipal a droit à une transformation majeure de 900,000 \$

(NC) Des travaux majeurs ont été entrepris au garage municipal, sa construction datant de plus de 25 ans ne correspondait plus aux normes de la Commission santé et sécurité du travail. La dalle principale du bâtiment était fendue et le rangement des produits dangereux était désuet. Les employés du service de la voirie travaillent généralement à l'extérieur, pour les besoins de ceux-ci une roulotte a été installée. Rappelons qu'un des camions d'incendie sera stationné à cet endroit lorsque la caserne de pompier sera construite au coin du chemin des hauteurs et la rue de la Montage. Les travaux se poursuivent durant l'été.



PHOTO NICOLE CHAUVIN

Un parc en voie d'aménagement

Jennifer Ouellette

Vous avez sûrement remarqué, ou sinon vos jeunes garçons l'ont fait, les gros Tonkas jaunes à l'œuvre dans le parc Bourget. Les travaux d'aménagement vont bon train et des modules de jeux seront installés sous peu afin d'en faire un environnement agréable pour les jeunes. De plus, des arbres seront plantés, et les rives du ruisseau serpentant ce parc seront aménagées de façon éco responsable et pourront devenir un exemple pour les riverains. Ce lieu situé tout près de l'école des Hauteurs pourra servir, bien sûr, aux élèves, mais avec ces travaux, parions qu'il sera attrayant pour la communauté. Ce projet, jumelé à la revitalisation du noyau villageois, fait en sorte que notre village est de plus en plus agréable à visiter.

Bonification d'éclairage

(NC) Les travaux d'éclairage dans le secteur commercial du chemin des Hauteurs et de celui du lac Bleu se termineront à la fin du mois. Une quinzaine de lampadaires seront installés sur près d'un demi-kilomètre. Cette jonction est devenue primordiale pour les autorités vu l'achalandage grandissant à cet endroit. Ce projet est orchestré par le ministère du Transport du Québec.



PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

Lettre ouverte

NDLR Le journal publie les lettres ouvertes pourvu qu'elles servent l'intérêt public et non des intérêts particuliers; qu'elles ne contiennent pas de propos haineux ou injurieux, ni de préjugés; qu'elles ne soient pas racistes ou sexistes; qu'elles respectent la vie privée des personnes; qu'elles soient signées. Les textes devront avoir un maximum de 250 mots. Toutefois, le journal n'a pas l'obligation de publier toutes les lettres.

Lac des Chutes à sec depuis avril 2012

Monsieur Bruno Laroche, maire

Revenu Québec et le CEHQ vous ont rencontré le 17 avril 2012 et exposé la situation du lac des Chutes. Le 3 mai, vous avez rencontré les riverains, mais malheureusement, vous n'avez présenté aucun plan des travaux de sécurisation du barrage.

Le 13 juin 2012, encore pour une deuxième fois, vous n'avez présenté aucun échéancier protégeant le lac. Vous n'aviez pas les expertises faites par Revenu Québec et le CEHQ, ni la contreexpertise de Genivar. Nous nous demandons pourquoi nous convoquer si vous n'aviez pas grand-chose à dire?

Sans lac et sans eau potable, nous sommes devant une catastrophe qui nuit aux attraits écologiques, à la valeur des propriétés, au marché immobilier et aux finances publiques, car la taxation sera dépréciée.

La municipalité a financé (coût inconnu) l'acquisition de 20 acres de terrains pour protéger les falaises. C'est pourquoi je vous demande d'agir et d'exercer les mêmes mesures incitatives en prenant en main ce barrage et en redonnant vie au lac des Chutes le plus rapidement possible.

L'implication de résidents est nécessaire et ne vous limite pas, mais serait plus forte si vous nous présentez votre plan d'action rapidement afin de résoudre cette insécurité écologique et financière que nous, vos contribuables, vivons en ce moment.

Veuillez agréer M. le Maire, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Martin Oré
400^e Avenue

Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

Date de tombée : le 1^{er} du mois
Tirage : 5043 copies

Pour toutes les parutions, faites parvenir vos communiqués et votre matériel publicitaire pour le 1^{er} du mois par courriel ou poste :

redaction@journal-le-sentier.org
CP 135, Saint-Hippolyte (QC) J8A 3P5

PRÉSIDENT

Michel Bois

COORDONNATRICE

Nicole Chauvin 450 563-5151

DISTRIBUTION

José Cassagnol

PETITES ANNONCES

450 563-5151

IMPRESSION : Hebdo-Litho

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec,
2^e trimestre 1983

Le Sentier reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution.

Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte.

Administration, rédaction, correction, choix des textes et photographies de ce numéro du Sentier sont l'oeuvre de **Jocelyne Annereau-Cassagnol, Michel Bois, Ghyslaine Binette, Cassandra Brisebois, José Cassagnol, Michèle Châteaufort, Nicole Chauvin, André Cherrier, Diane Comte, Diane Couët, Élise Desmarais, Jacques A. Dufour, Jean-Pierre Fabien, Martine Laval, Madeleine Luneau, Francine Mayrand, André Marcoux, Jennifer Ouellette, Carolane Ouellette-Robichaud, Isabelle Poulin et Audrey Tawel-Thibert**

Les textes du bulletin municipal situés au centre du journal et les textes identifiés par le logo de Saint-Hippolyte sont sous l'entière responsabilité de la Municipalité. To our English citizens, your comments and texts are welcome.

Toute reproduction d'annonces publicitaires paraissant dans Le Sentier et réalisées par les concepteurs publicitaires de ce journal est formellement interdite, que ce soit d'une façon intégrale, partielle ou déguisée.

DES NOUVELLES DE VOUS

Vous souhaitez nous faire part d'une nouvelle, d'un sujet d'article, d'un événement à venir ou à couvrir ? Nous attendons votre appel au 450 563-5151

ACHAT DE PHOTOS

Les photos qui paraissent dans le journal sont en vente au coût de 10 \$ l'unité; elles sont disponibles en format JPG.

BANQUE DE JOURNALISTES

Le Sentier est à la recherche de personnes bénévoles pour participer à la rédaction. Pour plus de détails, svp joindre Nicole Chauvin 450 563-5151 ou Michèle Châteaufort 450 563-4104.

Votre représentante publicitaire



Jocelyne Annereau-Cassagnol
450 431-2002
4446cassanne@gmail.com



www.journal-le-sentier.org



Audrey Tawel-Thibert

Celui qui a nourri des générations d'Hippolytois depuis 1975, Paul de Montigny, a récemment mis fin à son titre de propriétaire du marché d'alimentation Bonichoix.

En effet, il a passé le flambeau à la nouvelle propriétaire le 4 juin. Il nous raconte son parcours qui aura duré 37 ans, en compagnie de sa conjointe Suzanne qui a fait partie de cette aventure durant les quinze dernières années.

Le commencement

C'est suite à une occasion inattendue que le 3 juin 1975, Paul de Montigny, alors âgé de 25 ans, devient propriétaire du Bonichoix. Il s'agissait à l'époque

d'une véritable petite épicerie de campagne, avec des planchers de bois, c'était rustique, accueillant et les gens avaient le coup de

foudre en entrant ici, se rappelle Suzanne. Elle se remémore, qu'il y a une vingtaine d'années, après les messes du dimanche à l'église d'en face, les quelques employés du Bonichoix étaient parés au tintement des cloches annonçant la fin de la messe; les gens sortaient alors de l'église et traversaient en masse pour se rendre au Bonichoix qui constituait alors un lieu de rassemblement au village.

Le grand-père de Paul de Montigny était épicier dans Outremont et son petit-fils reconnaît qu'il se sentait solidaire de lui en se lançant dans ce projet d'envergure. *Mon père me disait que son père travaillait d'arrache-pied, maintenant, je sais ce que ça veut dire!*, s'exclame Paul de Montigny. Dans les années 70, l'alimentation était un domaine en constante évolution; un exemple tout simple : il n'y avait que trois sortes de tomates, aujourd'hui il y en a tant! Il en va de même pour les permis de boisson : en 1975, les épiciers n'avaient pas le droit de vendre de la

Après avoir nourri plusieurs générations Paul de Montigny prend sa retraite

bière le dimanche jusqu'en 1978, où les permis d'alcool ont été modifiés. C'est également à partir de cette année-là que les marchés d'alimentation ont pu tenir du vin sur leurs tablettes. Paul de Montigny se souvient d'une petite anecdote : *Je me rappelle ma toute première commande de vin; j'avais pris 75 bouteilles et je craignais d'y être allé un peu fort, mais en deux jours, tout était liquidé!* Comme quoi rien ne vaut un bon petit verre de vin pour honorer un repas du soir.

Bonichoix prend de l'expansion

En 2002, une demande est déposée par Bonichoix pour obtenir une agence de la Société des Alcools du Québec. *Des clients nous demandaient des vins plus haut de gamme, aussi lors de ma demande, l'on a constaté que j'étais qualifié pour obtenir cette agence! Mais il ne faut pas oublier que c'est le gouvernement qui nous prête ça, c'est un privilège, il faut en prendre soin*, explique Paul de Montigny.

À l'hiver 2008, le magasin est rénové et sa superficie se voit multipliée par trois. *Mais jamais je n'ai pensé à déménager, souligne l'ex-propriétaire.* Ici, c'est saisonnier, c'est vraiment bien situé à la croisée des chemins et j'étais satisfait avec ce que j'avais. C'est beaucoup plus intime que les magasins à grande surface; on connaît tout le monde ici, on salue nos clients par leurs prénoms et l'on a parfois connu trois générations de clients, c'est-à-dire les enfants et les petits-enfants de nos clients, c'est particulier comme relation.

Être propriétaire; ce que ça implique

Paul de Montigny ne regrette en rien son expérience. Il soutient avoir adoré ce métier et ce qu'il a le plus apprécié fut le contact régulier avec la clientèle, ainsi que la collaboration étroite qu'il a connue avec ses employés. Certains d'entre eux sont restés 10, 12 et même 15 ans. *J'ai aussi acquis la discipline de me le-*

ver tôt le matin, je dois dire qu'au début; c'était difficile! Les journées sont ardues, : de 7 h à 22 h en tant que propriétaire, il ne faut pas compter ses heures, mais s'investir totalement. L'alimentation, c'est à la fois très demandant et très captivant; je faisais autour de 70 heures par semaine, oui, j'étais épuisée, mais j'aimais mon métier, raconte Paul de Montigny le sourire aux lèvres. Il n'en reste pas moins que l'entrepreneurship signifie avoir beaucoup de responsabilités sur les épaules; quand on pose des gestes, on n'y va pas à la légère. Avec un peu plus de 30 employés à sa charge et la santé de ses clients qu'il avait à cœur, l'ancien propriétaire du

Bonichoix rappelle qu'il s'agissait d'un engagement de tous les instants, puisque l'alimentation est un marché qui fonctionne au jour le jour. Le fait que 60 % de la marchandise est périssable est un défi de plus. Les qualités requises pour être un bon propriétaire d'entreprise, selon Paul de Montigny, c'est d'être souple, d'avoir une grande capacité d'adaptation et de toujours travailler en équipe. *Lorsqu'on innove et que ça fonctionne, c'est tellement valorisant! Ça nous apporte une fierté et une satisfaction personnelle de se rendre compte que nos efforts ont porté des fruits*, ajoute-t-il.



Paul de Montigny et Suzanne Gourdeau. PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

Bilan global

Pour faire un retour rapide sur les 37 ans de Paul de Montigny en tant que propriétaire du Bonichoix, lui et sa conjointe, s'accordent une seconde de réflexion et disent simplement : *Notre projet est toujours allé en augmentant. Ce serait mentir que de dire que nous avons eu des bas importants! Il suffit de répondre aux demandes des clients. Nous avons été très à l'écoute de leurs besoins, et en saluant chacun d'eux lors de leurs visites ici, nous leur avons prouvé que nous étions ouverts. Ça nous a rapporté au final.* Et Suzanne d'ajouter : *« Un projet comme celui-là, c'est comme un enfant, ça ne vient pas avec un manuel d'instructions! Il a fallu apprendre et se débrouiller.*

Projets de retraite

Qu'est-ce que Paul de Montigny et sa conjointe Suzanne planifient faire pour la retraite? *« On a des projets de vie commune! On s'est donné à nos clients, avec plaisir d'ailleurs, mais maintenant on mérite de prendre du temps pour nous. Dans ma vie, j'ai presque juste travaillé. Suzanne et moi, aimons le sport, donc nous les pratiquerons. Puis je pourrais faire du bénévolat, m'adonner à des passe-temps »*, répond Paul de Montigny. Quant à Suzanne, elle se promet de prendre du temps pour apprécier ses enfants et ses petits-enfants.

Paul de Montigny et Suzanne tiennent à remercier toute leur clientèle et tous leurs collègues, actuels et antérieurs, sans qui cette aventure aurait été impossible. Bonne retraite à vous deux!

MOTEL 72 : une St-Jean Baptiste réussie

Audrey Tawel-Thibert

(ATT) Lors de la fête patriotique des Québécois célébrée le 24 juin au pavillon Roger-Cabana, nous avons eu droit à toute une journée; d'abord, en après-midi se sont déroulées des activités familiales, allant du traditionnel maquillage, des incontournables jeux gonflables, jusqu'à une exposition de petits mammifères et reptiles.

En soirée, avaient lieu les vraies festivités : feu de joie, groupe musical revisitant les classiques de la chan-

son québécoise et les fameux feux d'artifice pour clore le tout.

Motel 72

Zoom sur Motel 72, la formation à saveur rock qui a couvert la partie musicale de l'événement.

Le groupe se compose de Jean-François Prud'homme au micro principal, Sébastien DeFrancesco au second micro, Martin Perreault à la guitare, Luc Juteau à la guitare et parolier et de George Grancharoff à la batterie. Cependant, les instruments et le micro sont parfois sujets à échange entre les membres, de façon harmonieuse. Cette formation émergente a connu des débuts solides avec son premier disque monoplace « single », *Repas à zéro*, sorti le 2 avril. Cet été sera pour Motel 72 parsemé de spectacles ici et là à travers la province, avant le lancement de leur premier album cet automne.

L'énergie contagieuse de Motel 72 et le sourire permanent de Jean-François ont suffi à mettre le pu-



Le groupe Motel 72 a fait vibrer la scène. PHOTO ANNE-MARIE BRAUN

blic dans l'ambiance pour une Saint-Jean réussie, grâce au répertoire musical proposé, entre quelques morceaux provenant du groupe et les succès des grands noms de la chanson québécoise, tels Gaston Mande-

ville, les Colocs, Jean Leloup, etc. Pour plus d'informations sur Motel 72, rendez-vous au www.motel72.com

**Familiaprix**
780, chemin des Hauteurs
450 224-2956

lundi au mercredi 9 h à 20 h, jeudi et vendredi 9 h à 21 h, samedi 9 h à 18 h, dimanche 10 h à 18 h

Bienvenue aux nouveaux Hippolytois!



ZORAH
nouvelle ligne de produits dermocosmétiques biologiques



Services de l'infirmière

Sur rendez-vous

- Suivi des patients hypertendus
- Suivi des patients diabétiques
- Enseignement du glucomètre
- Etc



Avec Michel Bois, Le Sentier est sur le bon chemin

Jocelyne Annereau-Cassagnol

En mai, Michel Bois est devenu président du conseil d'administration du journal Le Sentier. Il préside également l'Association du lac Morency depuis 19 ans.

Qui est cet homme si profondément impliqué dans notre communauté?

Souriant, avenant, attentif, discret, jovial, ce retraité paraît dès l'abord jeune et dynamique. Patient, c'est un observateur qui aime à travailler en équipe. Positif il est toujours de bonne humeur et se centre sur les solutions plutôt que sur les problèmes. Ses proches vous diront que c'est un optimiste et qu'il est d'une grande générosité.

Un nom prédestiné pour un homme profondément enraciné

J'adore Saint-Hippolyte. Né à Montréal, il venait ici tous les étés et depuis 1975 toutes les fins de semaine. Il réside avec sa femme Liette, au lac Morency de façon permanente depuis 1990, dans la maison qu'habitait son grand-père et qu'il a agrandie. Saint-Hippolyte c'est chez lui et il parle de ses souvenirs avec plaisir, évoquant la Maison ancestrale du village où il se rendait, à 5 ans en pyjama, au cinéma.

Un homme polyvalent

Le lac Morency, sa maison de rêve, c'est son paradis. La nature y est belle, calme, propice à l'épanouissement. Liette et lui profitent au maximum de cet environnement en s'adonnant à l'horticulture, l'ébénisterie et le vitrail. Il ne néglige pas les sports pour autant puisqu'il pratique la marche, le kayak, le pédalo, la natation. Amoureux des voyages, il par-



Michel Bois. PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

le de la Provence avec le même émerveillement que de la Chine ou du Mexique, et on sent bien que c'est un homme ouvert aux différences.

Un parcours professionnel en santé-sécurité

Il a toujours œuvré dans la bière chez O'Keefe puis chez Molson en santé et sécurité. Très impliqué, il s'occupait des descriptions de tâches et des facteurs de risques qu'il étudiait minutieusement.

Soucieux de l'environnement

Je suis préoccupé par l'environnement en général et par celui du lac Morency en particulier. Nous surveillons attentivement les cyanobactéries et nous prenons soin de l'eau en effectuant des analyses, en tenant compte de la transparence. J'écris un petit journal afin d'informer adéquatement tous les résidents, et j'en suis à ma troisième édition. Un de mes souhaits les plus chers serait que le développement de Saint-Hippolyte se fasse de façon saine et esthétique, dans le respect de la nature et que notre village devienne un chef de file en environnement.

Et Le Sentier?

C'est nouveau pour moi. Je veux avant tout continuer à maintenir la qualité du journal. Michel va donc poursuivre les projets amorcés. Le travail en équipe, le projet de cartes de membres, la préparation du trentième, la continuation des Petites Plumes, voilà matière à bien commencer. Et puis il caresse l'idée de trouver un local pour le journal. Avec sa persévérance et sa franchise alliée à sa rigueur, Le Sentier est sur le bon chemin!

ASSOCIATIONS

Assemblée annuelle de l'Association pour la protection du lac Morency

L'Association pour la protection du lac Morency invite tous ses membres à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le dimanche 5 août 2012 à 9 h 30 au pavillon Roger-Cabana. Venez échanger et fêter avec les autres membres de l'Association en cette 31^e année de son existence. La présence de chacun est indispensable. Nous sommes tous gardiens de notre lac et il est de notre responsabilité commune de voir à la protection de notre environnement.

Votre exécutif
apl@bell.net

Pique-nique annuel du groupe Amico

Le groupe Amico prépare son pique nique qui aura lieu le 22 août à 13 h, blé d'inde, hot-dogs et jeux seront au menu, tous nos membres sont invités. Leurs amis devront débours 12 \$

Raymond Proulx président, Denise Collette
450 563-4227

Assemblée annuelle de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Bleu (APELB)

Le comité de direction de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Bleu (APELB) invite tous ses membres à venir assister à leur assemblée générale le 12 août à 10 h au bout de la 67^e avenue. Un petit goûter sera servi après cette réunion, vous pourrez échanger vos suggestions d'améliorations pour vivre autour du lac Bleu. Les nouvelles cartes de membre seront en vente à l'entrée au montant de 25 \$.

Hélène Vincent, présidente

Avis public de l'Association des propriétaires du lac de l'Achigan

Le Comité de nomination de l'APLA composé de : Pierre Lauzon, Yoland Coutu, Joanne Gauthier, propose les personnes citées plus bas pour siéger au conseil d'administration pour l'année 2012-2013. *The nominating committee of the APLA, composed of: Pierre Lauzon, Yoland Coutu, Joanne Gauthier, proposes the following names to sit to the board of directors for the year 2012-2013: Sylvain Allaire, Marc Boyer, Joanne Gauthier, Yvan Gingras, Maryse Laliberté, Philippe Lemay, Georges Raymond, Hélène Savignac, Raymond Sarazin.*

Regroupement des Gens d'affaires de Saint-Hippolyte

La dernière réunion organisée par le Regroupement des gens d'affaires a donné lieu à une dizaine de nouveaux membres. Le conseil d'administration est composé de Isabelle Leami, Toiture Attinum, Nathalie Plouffe, couturière, Maxime Baillargeon, Proitec, Pierre Thibodeau, propriétaire de deux dépanneurs et Yvon Lanthier, garagiste est en mode recrutement et propose de faire deux activités annuellement, une au printemps et l'autre à l'automne.

Yvon Lanthier

Paroisse de Saint-Hippolyte Fête du cimetière

Le 19 août aux messes habituelles 9 h 30 et 10 h 30

Activités financières 10^e Tournoi de golf avec la collaboration de la municipalité pour une bonne cause

Le comité organisateur relance pour une 10^e année le tournoi de golf qui aura lieu le mardi 11 septembre au Club de golf Le Chantecler. Pour vous inscrire ou contribuer à cette activité par une commandite et/ou un don, vous pouvez vous procurer un formulaire d'inscription à la chapelle Saint-Albert ainsi qu'à l'église-mère ou composer le 450 563-2729.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DE L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU LAC DE L'ACHIGAN

AVIS DE CONVOCATION

L'APLA vous convie à son assemblée annuelle
qui se tiendra au CAMP WEREDALE,
le samedi 4 août

Inscription à 9 h • Assemblée à 9 h 30

En 2012, L'APLA compte promouvoir ses objectifs par des interventions environnementales et sociales. Il sera notamment question de la subvention obtenus dans le cadre du Pacte Rural, du nouveau règlement rendant obligatoire le lavage de bateaux, de la patrouille nautique municipale, de la surveillance de la qualité de l'eau, bonification au site www.aplaweb.ca et d'autres sujets vous concernant directement. Monsieur Bruno Laroche, maire, ainsi que des conseillers seront présents. À nouveau cette année, vous êtes nos conférenciers invités! Donc la parole est à vous!

L'administration du Camp Weredale,
offrira gratuitement café et muffins avant l'assemblée.

Visitez notre site Internet www.aplaweb.ca

« On vous attend en grand nombre! Notre lac, c'est important, c'est à nous tous de travailler ensemble à le garder en santé »

Joanne Gauthier

Joanne Gauthier, présidente
Association des propriétaires du lac de l'Achigan



ASSOCIATION OF PROPRIETORS OF LAKE L'ACHIGAN ANNUAL MEETING NOTICE

APLA invite you to its annual meeting
SATURDAY AUGUST 4th 2012,
held at CAMP WEREDALE
Registration 9 h • Meeting : 9 h 30

Mayor Laroche, municipal officials and APLA directors will be discussing issues at hand. This year YOU ARE the keynote speakers so the floor is yours!

Coffee and muffins will be served
compliments of « Camp Weredale »
Consult our website www.aplaweb.ca

*The viability of Lake l'ACHIGAN is the main objective...and it is only by monitoring our actions that we will succeed
Looking forward to meet you.*

Best regards,
Joanne Gauthier

Joanne Gauthier, president
Association of Proprietor of Lake l'Achigan

www.aplaweb.ca

De l'histoire qui s'envole!

André Marcoux

Le 20 juin, on a évacué par la voie des airs, une fourgonnette qui jonchait la fin du sentier écologique.

Il n'y avait pas sa place, et avec raison, dans un sentier écologique. D'aussi loin que je me souviens, il avait toujours été là. Près de 40 ans, à trôner au milieu de nulle part. Peu de personnes savent pourquoi il y était. Un mystère qu'un vieil employé du centre Batshaw, depuis longtemps à la retraite, m'a expliqué.

À l'époque, le centre Batshaw était ce qu'on appelait une école de réforme. On y recevait des délinquants. La discipline était de fer et quelques-uns ne l'appréciaient guère. Le dimanche, de temps en temps, ces jeunes fuyaient, allaient « emprunter » au dépanneur de la région des caisses de bière et finissaient la soirée dans les petits chalets d'été de la région. Les policiers allaient les recueillir à peu près toujours à la même place. Et quelques mois plus tard, le manège recommençait. Un certain dimanche, la routine a changé, il y manquait quelques jeunes et la camionnette du centre. L'endroit du party avait aussi changé. C'était rendu dans un vieux chalet abandonné le long de la piste de ski nommée la 8. La camionnette s'y était rendue, mais il fut impossible de la ramener, le dessous de cette dernière ayant été arraché par les rochers de la piste. Elle fut achevée par des rongeurs qui trouvaient ses bancs à leur goût et des chasseurs qui font mal la différence entre un animal et une mécanique. Le temps a aussi fait son œuvre.

Et maintenant, elle est partie sous d'autres cieux se faire recycler. Une partie de notre histoire s'est envolée!



Photo du haut : le recours à l'hélicoptère a évité ainsi d'endommager des écosystèmes fragiles. Photo du bas : carcasse vieille de près de 40 ans. PHOTOS COURTOISIE CRPF

Fourgonnette sortie de la forêt en hélicoptère

Le Comité régional pour la protection des falaises (CRPF) a effectué une opération de nettoyage de la forêt hors du commun à l'aide d'un hélicoptère, le vendredi 15 juin.

L'objectif de la mission : sortir une carcasse de fourgonnette (genre éconoline) abandonnée en pleine forêt, sans endommager l'environnement par du transport lourd.

Les débris du véhicule, qui rouillait dans le massif des falaises, ont été transportés par la voie des airs parce que c'était le moyen qui causait le moins d'impact sur la nature. Le transport terrestre lourd de la fourgonnette aurait nécessité l'abattage d'arbres et compacté le sol de milieux humides, dont une tourbière. Le recours à l'hélicoptère a évité ainsi d'endommager des écosystèmes fragiles.

Edelweis.com

Pour mener à bien l'opération, le CRPF a embauché l'entreprise Edelweis.com de Saint-Colomban. Il a d'abord fallu découper la fourgonnette, en prenant soin qu'il n'y ait aucun déversement d'huile. L'excavatrice-araignée est capable d'accomplir les tâches qui sont hors de portée des excavatrices conventionnelles.

Reboisement et compensation du CO²

Pour le CRPF, il était important de débarrasser la forêt d'un énorme déchet polluant qui gâchait le paysage et qui aurait pris des centaines d'années à se décomposer complètement. Toutefois, il était tout aussi important que l'opération ne génère pas de pollution supplémentaire. Pour cette raison, toute l'opération a été pensée pour qu'elle se termine avec un bilan nul d'émission de gaz à effet de serre.

Pour la réalisation du projet, il a été prévu que les véhicules terrestres dépenseraient près de 150 litres de diesel. De plus, pour évacuer les

2880 kg de déchets métalliques, un hélicoptère a consommé près de 400 litres de « jet fuel ». Un total de près de 1,37 tonne de GES a été émise.

On plante 16 arbres

Pour compenser les émissions de cette opération, 16 arbres ont été plantés sur le site qu'occupait la fourgonnette abandonnée. Ces conifères séquestreront l'équivalent de CO² sur une période de plus de 15 ans à partir de la date de plantation. Au bout du compte, l'impact sur l'environnement sera nul, puisque toutes les mesures compensatoires assureront que l'opération ne génère pas plus de carbone.

L'indispensable contribution du public

Le CRPF entend poursuivre ses succès dans la création d'une aire protégée dans le massif en 2012. Toutefois, un appui financier du public demeure nécessaire. En effet, chaque don constitue un levier économique, parce que chaque contribution se trouvera multipliée par les bailleurs de fonds gouvernementaux, en vue de l'acquisition de terrains. Ainsi, un don de 20 \$ peut représenter jusqu'à 100 \$. C'est pourquoi le CRPF invite les gens à devenir membres, pour contribuer concrètement à la conservation du massif.

On peut s'informer et adhérer au CRPF, en visitant le www.parcdesfalaises.ca ou au 450 335-0506.

Piedmont, Prévost et Saint-Hippolyte

Les projets du CRPF concernent les trois municipalités de Piedmont, Prévost et Saint-Hippolyte. Le CRPF travaille sans relâche pour soustraire le paysage emblématique des falaises au développement résidentiel effréné que connaissent les Laurentides.

Jean-François Quirion



Cassandra Brisebois

Le 3 mai, les citoyens de Saint-Hippolyte et riverains du lac des Chutes ont essuyé une mauvaise nouvelle en ce début de période estival : leur lac devra être vidé pour des raisons de sécurité.

En effet, le barrage construit au lac des Chutes depuis près de 46 ans était sur le point de céder. Malgré tout, les résidents se mobilisent pour trouver des solutions et forment, en juin, un comité provisoire pour tenter de régler la situation.

Un nouveau propriétaire?

Après plus d'une heure de discussion et de débat, les citoyens sont arrivés à la conclusion qu'un nouveau propriétaire était de mise pour la construction d'un nouveau barrage. Revenu Québec, le propriétaire actuel, leur donne jusqu'au 28 septembre pour statuer sur la question de la propriété du barrage du lac des Chutes, car celui-ci ne souhaite pas le reconstruire. Les citoyens font donc face à deux choix, soit celui de laisser le lac vide ou de le prendre en main eux-mêmes. Dans cette optique, un comité provisoire fut mis sur pied par des citoyens le 13 juin dans l'espoir de trouver un terrain d'entente avec la municipalité ou, du moins, une solution satisfaisante au barrage défectueux. Monsieur Oré, un des membres ayant dé-



Vue désolante du lac des Chutes.

PHOTO COURTOISIE

marré l'association pour mettre sur pied un plan d'action quant au barrage, nous mentionne qu'aucune décision n'a encore été prise concernant la propriété de celui-ci et, qu'au contraire, les choses semblent malheureusement faire du surplace. Selon lui, la municipalité aurait pu mener ce dossier de manière plus proactive, car pour le moment tout reste flou et les citoyens n'ont pas eu de nouvelles depuis leur rencontre avec le maire Bruno Laroche au mois d'avril. Qui plus est, monsieur Oré déplore le manque d'attention vis-à-vis cette affaire, car le lac des Chutes est, nous fait-il remarquer, un attrait pour les citoyens, certes, mais également un investissement municipal important. Comprenant que la formation de l'association est tenue bénévolement par les citoyens et qu'une cotisation volontaire des membres est demandée, monsieur Oré avoue qu'il *trouve préoccupant que rien ne se passe...*, mais qu'il comprend, dans un certain sens, que les gens ne se voient pas dans l'obligation de s'impliquer autant qu'il le souhaiterait.

Des coûts qui restent ambigus

Une autre question reste en suspend dans les pensées de plusieurs citoyens : combien la construction d'un nouveau barrage coûtera-t-elle? Encore une fois,

monsieur Oré nous mentionne que la question reliée aux coûts d'une nouvelle infrastructure reste ambiguë et que les dispositifs à cet effet ne sont pas clairs. Bien que les membres de l'association citoyenne sachent que le ministère ait donné son expertise à la municipalité quant aux coûts et qu'un ingénieur fût engagé par celle-ci pour obtenir une contre-expertise, aucune information n'a encore été divulguée pour le moment. Les riverains et résidents de Saint-Hippolyte restent sans réponse à leurs préoccupations. Toujours selon monsieur Oré, la municipalité devrait davantage inclure les citoyens au dossier et établir

des échéanciers clairs ainsi que des listes de tâches explicites, car pour le moment il semble que le problème du lac des Chutes ait été délaissé. Pour finir, d'après ce que monsieur Oré et les autres membres de l'association ont compris lors de leur dernière rencontre avec le maire est que *la municipalité voudrait financer la construction du nouveau barrage à même une taxe de résidence des personnes ayant un accès à l'eau. Au fond, ce serait les riverains qui ont accès au lac qui paieraient en quasi totalité les coûts de la réparation.*

**CLINIQUE
PHYSIOTHÉRAPIE
DES MONTS**

SPÉCIALITÉS :

- **Thérapie manuelle**
- **Ostéopathie**
- **Acupuncture**
- **Prélèvements sanguins**
- **Naturopathie**

PRINCIPAUX PROBLÈMES TRAITÉS :

- **Blessure sportive**
- **Maux de dos et de cou**
- **Tendinite - Capsulite**
- **Bursite - Fracture - Entorse**

Jasmine PERREAULT
Physiothérapeute

Caroline PERREAULT
Physiothérapeute

Anaïs DELVAUX-DEROME
Physiothérapeute

Judith LEDUC
Acupunctrice

Chantal LAUZON
Ostéopathe

Suzanne GAUVIN, Infirmière
(prélèvements sanguins)

Alex BAY, Naturopathe

2955, boul. Curé-Labelle, bur. 103, Prévost (Qc) J0R 1T0
T : 450 224-2322 • www.physiodesmonts.com



Carolane Ouellette-Robichaud

Dans l'édition précédente, les derniers exploits du jeune golfeur Alexy Barrette ont été relatés. Ce jeune golfeur de 12 ans ne cesse d'impressionner son entourage par ses résultats et son enthousiasme face à son sport. Ce mois-ci, je vous propose quelques questions en rafale que j'ai eu la chance de lui poser lors de son entrevue.

Comme déjà mentionné, nous savons que tu vas aller en Floride du 19 au 24 juillet pour le Championnat de golf junior des Optimistes : comment te sens-tu vis-à-vis cette compétition?

J'ai vraiment très hâte parce que c'est la première fois que je vais faire un tournoi comme ça. C'est sûr que je suis excité et stressé aussi parce que je ne sais pas comment ça va se passer, alors ça m'inquiète un peu.

Est-ce que tu t'es déjà établi un objectif?

J'ai regardé les résultats de l'année dernière et j'ai regardé aussi les golfeurs qui ont participé et je crois quand même que ça va bien aller. Je vise un «top 25» et je serai content si je fais encore mieux.

Comment t'entraînes-tu en prévision des compétitions, en été et en hiver?

Je m'entraîne souvent sur le terrain en été, aux clubs de golf La Vallée de Sainte-Adèle et Le Blainvillier. Mon sous-sol est aussi aménagé avec un filet pour ne pas que je rouille durant l'hiver, mais je ne peux pas utiliser n'importe quel bâton parce que je pourrais briser un mur ou le plafond.



Alexy Barrette vise un «top 25» lors du Championnat de golf junior des Optimiste en Floride. PHOTO COURTOISIE

Qui t'entraîne?

J'ai un entraîneur physique, Hugo Lebire, et j'ai deux entraîneurs techniques avec qui je travaille sur le terrain, Michel Genois et Roger Lauzon.

Comptes-tu plusieurs autres projets pour cet été?

J'ai plusieurs petits tournois que je vais faire durant la saison. Je dirais que j'en ai huit ou neuf de prévus, mais j'en ai déjà fait trois. J'ai même eu une invitation pour un gros tournoi à Los Angeles, mais je ne pouvais pas y aller à cause du tournoi des Optimistes.

Tu étais en tournoi la journée de la Fête Nationale, le 24 juin, comment ça s'est passé?

Ça s'est quand même bien passé. Les conditions

n'étaient pas géniales, mais j'ai quand même remis une fiche de 88 : alors j'étais content.

Joues-tu souvent au golf avec ta famille?

Ma mère ne joue pas au golf. Quand je joue en famille, le plus souvent, c'est juste avec mon père et mon grand-père. À certaines compé-

titions aussi, j'ai le droit d'avoir mon père comme «caddy» alors on passe du temps ensemble comme ça.

Qui gagne le plus souvent?

L'année dernière, je dois avoir battu mon père deux fois environ. Par exemple, cette année, on a déjà joué une quinzaine de parties et je dois en avoir perdu une seule. Mon père est fier de moi.

Comme tu habites Saint-Hippolyte, qu'est-ce qui t'amène à vouloir entrer à l'Académie Sainte-Thérèse pour ton secondaire?

Parce qu'il y a un programme de sport-études en golf et il n'y a pas beaucoup d'écoles qui ont le golf dans ce programme. On va pratiquer au club de golf Le Blainvillier.

Comment vois-tu ta scolarisation?

J'ai des bonnes notes à l'école cette année, j'ai été élu l'élève de l'année de ma classe. Je ne sais pas encore ce que j'aimerais faire plus tard : je suis

encore jeune, mais j'ai toujours comme objectif ultime de devenir golfeur professionnel : alors on verra.

Est-ce que tu pratiques un autre sport que le golf?

Je faisais du hockey depuis longtemps, mais je crois que je vais arrêter pour pouvoir me consacrer principalement au golf. En hiver, je fais du ski, mais seulement pour le plaisir; je ne fais pas de compétition et à l'école; j'étais dans l'équipe de basket-ball.

As-tu une idole que tu regardes souvent?

Pas pour l'instant. Je regarde encore plusieurs joueurs, j'observe leurs jeux, mais je n'ai pas d'idole en tant que tel. Il y en a un que j'aime bien et c'est Rory McIlroy

Es-tu superstitieux?

Je ne crois pas vraiment à ça. Je n'ai pas de porte-bonheur et je ne crois pas que ça m'aiderait. Par exemple, j'ai une routine habituelle. Je fais toujours la même chose avant un tournoi et je crois que si je la modifiais une fois, ça pourrait peut-être influencer ma performance.

As-tu un repas fétiche que tu manges toujours avant un tournoi?

Le déjeuner du golfeur. C'est le même déjeuner que ma mère me fait chaque fois et ça consiste en un bagel, avec un œuf, du fromage et d'autres choses dedans. Elle me met toujours des fruits à côté aussi.

MAÇONNERIE

Les entreprises
D.ROBERT



450 563-4157
SAINT-HIPPOLYTE

Taille de pierres
Briques et joints
Pierres collées
Réparation

R.B.Q. : 8287-2474-05



Héloïse Simoneau,
infirmière, soins des pieds

Onychogryphose : les causes

Cette affection unguéale de l'ongle est due à de nombreuses causes : le vieillissement est la cause la plus fréquente. Les traumatismes à répétition sont également une cause relativement fréquente. Un déficit de circulation plus spécifiquement touchant la circulation veineuse, certaines maladies dermatologiques, comme l'ichthyose, les mycoses et le psoriasis, une atteinte du système nerveux central à type de dégénérescence (démence sénile), constituent les causes les moins fréquentes d'onychogryphose.

Si cette affection dermatologique touche essentiellement les gros orteils, les ongles des mains ne sont pas épargnés pour autant.

Le mois prochain nous verrons les différentes modifications de l'ongle et les traitements possibles. Bonnes vacances à vous tous et un gros merci à tous mes fidèles clients!!!!!!

450 224-4388



Stéphane Trudeau, pht D.O.
Physiothérapeute-Ostéopathe

Traitement en ostéopathie pour l'enfant 0-1 an (1 de 3)

La première année de vie de l'humain est primordiale pour l'intégration neuro-motrice, ce qui veut dire que le cerveau évolue en fonction du développement moteur de l'enfant.

J'ai vu à maintes reprises des bébés ayant un retard neuro-moteur car ceux-ci n'étaient pas capables initialement de maintenir la position ventrale. Dès que les parents mettaient le bébé sur le ventre durant le jour (ne pas coucher celui-ci dans cette position pour le dodo et être présent auprès de lui durant le jour), il criait pour ne pas dire hurlait, car cette position l'incommodait...

Ainsi, l'enfant tarde à maintenir sa tête et le tronc en position ventrale et par le fait même, décale l'évolution du transfert dos-ventre, rampé, 4 pattes, assis et maintien debout. La position sur le ventre force l'enfant à contracter les muscles du cou et du tronc, ce qui lui permet d'évoluer.

Quand l'enfant amène sa tête en extension (sur le ventre), il doit préalablement avoir une liberté articulaire au niveau de la charnière crânio-cervicale (entre le crâne et le haut du cou). Malheureusement, suite à l'accouchement, le bébé peut se bloquer cette région et entraîner une douleur récalcitrante qui sera exprimée par des pleurs intenses du bébé sur le ventre. Si vous observez cette situation, n'attendez pas et agissez. L'ostéopathe peut libérer les blocages du haut du cou et permettre à votre bébé d'évoluer de façon libre sachant que cette même évolution peut avoir des répercussions à court-moyen-long terme au niveau moteur et/ou cérébral...

450 224-8288



Alain de Haerne
Notaire

La liquidation d'une succession

Vous avez été désigné, par testament ou par les héritiers, liquidateur d'une succession? Savez-vous en quoi consiste votre tâche? Connaissez-vous bien les responsabilités que vous devrez assumer?

Les étapes de la liquidation sont la recherche testamentaire, afin d'identifier les successibles ; l'inventaire des actifs et passifs de la succession ; le recouvrement des créances et le paiement des dettes (dettes du défunt, dettes de la succession, dettes alimentaires, dettes résultant du partage des droits matrimoniaux) et des legs particuliers ; la reddition de compte et la délivrance des biens aux héritiers.

Vous devrez respecter des délais, publier des avis dans les registres publics et dans les journaux, administrer la succession. Le testament ou, à défaut, la loi détermine vos pouvoirs et vos obligations. Toutes vos démarches devront être effectuées dans le plus grand respect de la volonté du défunt et des dispositions de la loi. Vous engagerez votre responsabilité pour chacun des gestes que vous poserez. Vous devrez donc toujours agir dans les limites des pouvoirs qui vous sont conférés, avec prudence et diligence, honnêteté et loyauté.

Votre notaire est un spécialiste du droit successoral. Il peut vous conseiller et vous guider dans chacune des étapes de la liquidation, rédiger les documents de manière à vous mettre à l'abri des poursuites que pourraient intenter les légataires, les héritiers, les créanciers impayés, le fisc ou autres.

450 224-9359



L'ACTION MUNICIPALE



Bulletin d'information de Saint-Hippolyte

Juillet 2012

MOT DU MAIRE

■ Quand les babines suivent les bottines !

COLLECTE SÉLECTIVE 2011, SAINT-HIPPOLYTE GAGNE LE PREMIER PRIX !

C'est avec les petits gestes de chacun d'entre vous, au quotidien, que nous pouvons améliorer le sort de notre environnement. Le Conseil a élaboré un plan d'action pour améliorer notre performance en matière de recyclage, nous avons implanté le bac bleu roulant de 360 litres et initié la campagne d'information, *J'agrandis mon bac, je réduis mon sac*. De plus, en collaboration avec les enseignants de l'école des Hauteurs, nous avons sensibilisé les élèves en les invitant à participer à un concours dont l'œuvre devait être réalisée avec les membres de la famille. Ils sont devenus nos meilleurs ambassadeurs auprès de leurs parents. Aujourd'hui, je suis heureux de vous annoncer que tout cela a porté fruit. Le centre de tri TRICENTRIS vient de nous décerner le prix Amélioration de la performance de la collecte sélective 2011, dans la catégorie municipalité de 5000 à 25 000 habitants. Cette distinction qui est décernée

aux municipalités ayant connu la plus grande augmentation de matières recyclables collectées et acheminées au centre de tri est le résultat de votre engagement et de votre collaboration et je vous en remercie. Cela constitue un grand pas dans la bonne direction, car il faut dire que nous partions de loin. Toutefois, il ne faut pas lâcher, il en va de l'héritage que nous voulons laisser à nos enfants et nos petits enfants. Ensemble au quotidien, dans les plus petits gestes à notre portée et sans que cela nous coûte autre chose que de la bonne volonté, nous pouvons réduire notre empreinte environnementale. Je voudrais profiter de cette occasion pour souligner le travail remarquable de notre conseiller chargé du dossier environnement, monsieur Philippe Roy. Il relève avec brio les défis liés à ses fonctions. Il est très bien assisté par Geneviève Simard et Mélanie Paquette au Service de l'environnement, deux femmes passionnées qui font du bon boulot

LAC DES CHUTES

Bien que ce dossier ne soit pas de notre juridiction, tout comme c'était le cas pour le dossier des mines, nous avons décidé d'être proactifs et d'agir comme facilitateur afin d'accompagner les résidents du secteur dans leurs démarches avec Revenu Québec. La Municipalité a aussi mandaté la firme Génivar

Crédit photo : Richard Leblanc



afin qu'elle inspecte le barrage et qu'elle émette une opinion quant à la faisabilité d'une réparation.

Or, le 13 juin dernier, la Municipalité rencontrait les citoyens du lac des Chutes pour leur présenter le rapport d'inspection de Génivar. L'ingénieur est d'avis que le barrage devrait être reconstruit, puisqu'il présente plusieurs désordres affectant sa structure et sa stabilité et qu'il ne peut être remis en exploitation sans des travaux de réfection. Le même soir, un conseil d'administration provisoire des résidents du lac des Chutes a été formé. Jusqu'à maintenant nous avons eu trois rencontres avec Revenu Québec, dont la dernière en présence d'experts du domaine hydrique et les choses se présentent bien. Dès

que l'association sera officiellement formée, il y aura une autre rencontre avec les résidents.



ZONE DE 50KM/H

Soyez vigilant ! Tel que les résidents du secteur le demandaient, la zone de 50Km/h a été déplacée pour sécuriser le quartier de la bibliothèque et le parc Maillé. En plus des panneaux du MTQ, la Municipalité a fait installer une affiche vous inci-

tant à la vigilance. Notre intention n'est surtout pas de faire de ce secteur une trappe à contravention, mais bien d'assurer votre sécurité.

TRAVAUX EN COURS

Les travaux de réfection d'asphalte, l'agrandissement du garage municipal et l'aménagement du parc Bourget suivent les échéanciers escomptés, mais surtout les coûts, déjà prévus dans le budget 2012, seront respectés.



Crédit photo : Richard Leblanc

FÊTE NATIONALE

En terminant, les membres du Conseil se joignent à moi pour remercier du fond du cœur nos bénévoles qui, année après année, répondent présents à l'appel et nous permettent de vous offrir une fête nationale à la hauteur de vos attentes. Un rendez-vous familial festif, convivial et explosif !

Bonnes vacances à tous, soyez prudents !

Bruno Laroche, maire

Cliquez pour voir www.saint-hippolyte.ca

HEBDOLITHO DIGITAL PRESS PROOF

■ Table de concertation culturelle

Dès septembre, la Municipalité de Saint-Hippolyte mettra en place une Table de concertation réunissant des acteurs provenant des différentes sphères culturelles telles que les arts visuels et les métiers d'arts, l'art traditionnel, les lettres, les arts de la scène, la danse, le chant, la musique et le patrimoine. Elle aura pour objectif de faire progresser les activités qui contribuent déjà à l'épanouissement culturel de la Municipalité, de soutenir de nouveaux projets et de favoriser la mise en place d'une vision commune pour le développement culturel local afin d'en favoriser la diffusion et la promotion. Les artistes, artisans et citoyens hippolytois ayant à cœur la culture sont invités à participer aux travaux de la Table. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec madame Jenny Ménage, coordonnatrice au Service des loisirs et culture, 450.563.2505 # 248.



■ Bibliothèque

VIVE LA GOURMANDISE LITTÉRAIRE!

Le Club des aventuriers, dont la thématique est *Empiffrez-vous de livres*, se poursuit jusqu'au grand tirage du 1er septembre. Faites comme Francis-Oliver Joli, le premier gagnant hebdomadaire. Inscrivez-vous sans tarder, car le nombre de participants est limité! Dévorez des livres tout l'été, ça ne fait pas engraisser et c'est enrichissant pour l'esprit!

BIENVENUE AUX NOUVEAUX RÉSIDENTS!

Située au 871, chemin des Hauteurs, la bibliothèque vous offre une collection de plus de 17 000 livres

et de 30 revues. Un poste Internet haute vitesse est disponible au coût de 2 \$ l'heure et nous offrons aussi l'environnement Wi-Fi. L'inscription pour les enfants (0-17 ans) est gratuite et il en coûte 5 \$ par année pour les adultes. Bienvenue à tous!

HEURES D'OUVERTURE

Mardi 13 h à 19 h
Mercredi 9 h à 19 h
Jeudi 13 h à 21 h
Vendredi 13 h à 21 h
Samedi 9 h à 14 h

Information : 450.224.4137
reseaubibliolaurentides.qc.ca



■ Programme de vidange de fosses septiques

Voici la liste des rues qui seront vidangées au courant des prochaines semaines. Veuillez noter que le nom des rues est énuméré par ordre alphabétique et non pas par ordre de date d'exécution de la vidange.

JUILLET 2012

182^e Avenue, 193^e Avenue, 194^e Avenue, 216^e Avenue, 217^e Avenue, 218^e Avenue, 223^e Avenue, 224^e Avenue, 230^e Avenue, 231^e Avenue, 255^e Avenue, 256^e Avenue, 257^e Avenue, 258^e Avenue, 14 Iles, Bourget, Brocard, Cerf, Chaumine, Charles Bonaventura, Grand Pic, Hauteurs, Lac Léonard, Lac Morency, Ombles, Posca, Thibault, Willie Laroche.

AOÛT 2012

37^e Avenue, 38^e Avenue, 81^e Avenue, 88^e Avenue, 85^e Avenue, 89^e Avenue, 90^e Avenue, 91^e Avenue, 92^e Avenue, 93^e Avenue, 94^e Avenue, 104^e Avenue, 201^e Avenue, 202^e Avenue, 205^e Avenue, 209^e Avenue, 213^e Avenue, 217^e Avenue, 218^e Avenue, 219^e Avenue, 220^e Avenue, 14 Iles, Boréale, Brise, Clermont, Colline, Desjardins, Durocher, Falaise, Galet, Guy, Hauteurs, Lac Bleu, Lac Écho, Lecot, Paix, Montagne, Roi, Soleil, Sylvain, Vallon, Villeneuve.

POUR PLUS D'INFORMATION

Consultez le site Internet de la Municipalité au : <http://saint-hippolyte.ca/environnement.php>



Gilles Beauregard

Finance & Administration,
Communication & Culture
450.563.2505 #507
gbeauregard@saint-hippolyte.ca



Yves Dagenais

Travaux Publics
450.563.2505 #503
ydagenais@saint-hippolyte.ca



Chantal Lachaine

Services communautaires
Loisirs
450.563.2505 #502
clachaine@saint-hippolyte.ca



Denis Lemay

Sécurité publique
450.563.2505 #506
dlemay@saint-hippolyte.ca



Donald Riendeau

Service de l'urbanisme
450.563.2505 #504
driendeau@saint-hippolyte.ca



Philippe Roy

Environnement
450.563.2505 #505
proy@saint-hippolyte.ca

■ Conseil de ville

La prochaine séance régulière du conseil aura lieu le lundi 6 août, à 19 h 30, à l'Église paroissiale.

Sentier Art-Nature

Dès le 18 août, les amateurs d'Art et de plein air pourront profiter du Sentier Art-Nature pour admirer les œuvres réalisées à partir de matériaux nobles, dont le bois et la pierre. En plus de contribuer à l'enrichissement du patrimoine naturel, ce projet novateur initie la préservation et le respect des ressources. En famille ou entre amis, venez vivre cette expérience où l'art *in situ* prend tout son sens. Pour l'inauguration, vous aurez également l'occasion de rencontrer les artistes.

LIEU

Centre de plein air Roger-Cabana
2060, ch. des Hauteurs

INAUGURATION DES CRÉATIONS

18 août à 13 h avec service de navette



Crédit photo : Ghyslaine Binette

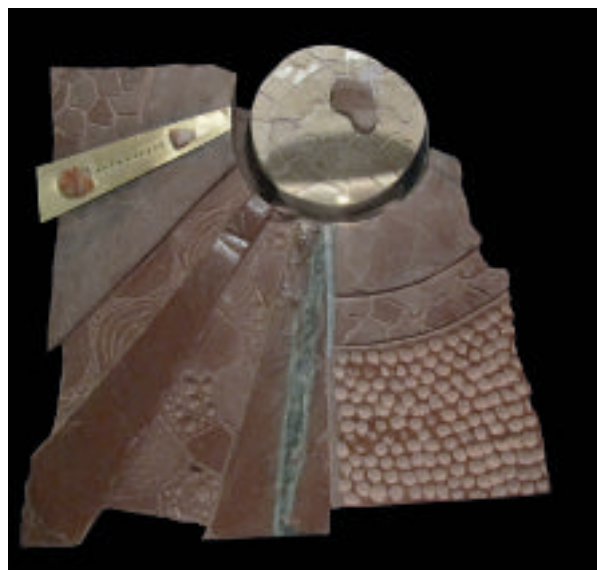
Montagne-Art

LES 17 AU 18 AOÛT DE 10 H À 17 H

LE 19 AOÛT DE 10 H À 16 H

AU CENTRE ÉDUCATIF ET COMMUNAUTAIRE DES HAUTEURS (CECH) AU 30, RUE BOURGET

L'événement culturel Montagne-Art présentera pour sa 27^e édition, près de 25 artistes provenant de disciplines variées. Sous le thème *de toile et de pierre*, l'artiste invité Jeff Watson est impatient de partager sa passion pour la sculpture. Travaillant depuis de nombreuses années la pierre, elle est devenue pour lui son matériau de prédilection. Il s'inspire de ses formes, de sa couleur et sa texture pour la façonner, la polir, la sabler ou tout simplement la laisser à l'état brut. C'est donc dans une ambiance festive et animée que vous êtes conviés à venir découvrir cet événement où plusieurs nouveautés vous y attendent.



Cinéma à la belle étoile

Au grand air, venez voir trois films d'animation projetés sur écran géant et profitez de la présence de jeux gonflables. Aussi, une cantine d'appoint sera aménagée sur les lieux pour combler les petites fringales, et ce, à un coût minime. Il suffit d'apporter votre chaise !

PROMOTION POP-CORN !

Un sac gratuit de pop-corn pour les 25 premières personnes* à se présenter en pyjama entre 20 h et 20 h 30 lors d'une projection de film.

*Condition : Être résident

MERCREDI À 20 H

1^{er} août : Le Lorax

8 août : Un monstre à Paris

15 août : Les aventures de Tintin

LIEU DE PROJECTION

Parc Roger-Cabana au 2060, chemin des Hauteurs

En cas de pluie : École des Hauteurs au 30, rue Bourget

Fête nationale : mission accomplie !

La météo n'aura pas freiné l'ardeur des 1800 personnes massées au Parc Roger-Cabana pour célébrer dans la joie et la bonne humeur, la fierté d'être Québécois. Cette année, la programmation apportait son lot de nouveautés notamment avec l'ajout d'un tipi artisanal réalisé par des bénévoles, l'insertion d'un numéro de tam-tam et la présence d'un trio enflammé avec le zumba. Le Service de la culture tient à souligner la contribution des Services des travaux publics et de sécurité incendie. Soulignons également le soutien de l'équipe de bénévoles qui, avec ténacité et courage, a contribué à la réussite de l'événement. Bravo à vous tous ! Un merci particulier à notre partenaire principal : Marché Bonichoix de Saint-Hippolyte.



Crédit photo : Valérie Braün

Camp de jour Tortilles

Au camp, les thématiques se succèdent. Pour le mois de juillet, il y a la science, l'aventure, les pirates et les arts. Une variété pour satisfaire tous les goûts ! La visite du Nid'Otruche à Saint-Eustache est une première pour le camp, cette nouvelle aventure nous attend au cours des prochains jours. Autre nouveauté : le service de garde est ouvert jusqu'à 18 h cet été, comparativement aux années dernières où tout prenait fin à 17 h 30. Ceci dans le but d'accommoder davantage notre clientèle.



Collecte de sang

Le 21 août prochain de 13 h 30 à 19 h 30 aura lieu la Collecte de sang annuelle organisée en partenariat avec Héma-Québec à l'École des Hauteurs. Votre don peut faire toute la différence. Lors de cette journée, soyons solidaires à la cause en donnant, bon sang !

Recrutement de bénévoles : Joignez-vous à notre belle équipe !



Information

Anne-Marie Braün

Directrice de la Culture et des événements spéciaux
ambraun@saint-hippolyte.ca
450.563.2505 # 238

Recommandations générales en présence d'algues bleu-vert

Nous avons connu au cours des dernières années différents épisodes d'algues bleu-vert sur notre territoire et il est toujours possible que ces algues réapparaissent sur l'un de nos plans d'eau au cours de l'été. Il est donc important de vous rappeler les consignes à respecter si vous observez une fleur d'eau d'algues bleu-vert sur votre lac.

POUR L'EAU DE CONSOMMATION

Rappel sur le traitement des eaux de surface

La présence d'algues bleu-vert dans certains plans d'eau est une excellente occasion de rappeler à la population, et tout particulièrement aux riverains, que les eaux de surface doivent avoir subi au moins un traitement de désinfection et, autant que possible, une filtration avant d'être consommée, et cela, indépendamment de la présence ou non de fleur d'eau à proximité d'une prise d'eau.

Système de traitement domestique

Aucun système de traitement domestique n'est officiellement reconnu efficace pour réduire suffisamment les concentrations élevées de toxines qui pourraient être associées à la présence de fleurs d'eau visibles et, surtout, en présence d'écume. Faire bouillir l'eau n'est pas efficace pour éliminer le risque et pourrait même l'aggraver.

Fleur d'eau à proximité d'une prise d'eau

Si une fleur d'eau d'algues bleu-vert se trouve à proximité d'une prise d'eau individuelle :

- Il est recommandé d'éviter d'utiliser l'eau pour la boire, en préparer des breuvages ou des glaçons et pour préparer ou cuire des aliments ;
- L'eau peut être utilisée pour l'hygiène personnelle, faire la lessive et les autres usages domestiques courants, sauf si elle présente une couleur ou une odeur inhabituelle.

Si l'eau provient d'un puits ou d'un aqueduc, l'usage peut l'utiliser normalement, sauf avis contraire, auquel cas, la population sera avisée et l'information sera disponible sur le Portail national d'information gouvernementale.

POUR LES EAUX RÉCRÉATIVES

Éviter le contact direct et prolongé avec la fleur d'eau

Éviter la pratique de la baignade et de toutes autres activités nautiques pouvant occasionner un contact direct et prolongé avec la fleur d'eau visible ou à



proximité de celle-ci, surtout en présence d'écume. Les jeunes enfants méritent une surveillance particulière. Les autres secteurs non atteints du plan d'eau peuvent être utilisés pour la pratique de ces activités.

Un simple contact ponctuel avec l'eau ou des éclaboussures est insuffisant pour présenter un risque d'atteinte à la santé. Un tel contact pourrait tout au plus, et dans de rares cas, occasionner un problème cutané.

Reprise des activités 24 heures après la disparition de la fleur d'eau :

Les activités aquatiques peuvent être reprises dans les secteurs où la fleur d'eau est apparue récemment, 24 heures après sa disparition.

Par contre, dans des situations exceptionnelles, si l'étendue de la fleur d'eau est importante et que celle-ci est demeurée sur place pendant une période de plusieurs jours ou semaines, il serait préférable d'éviter les secteurs pour une période prolongée.

AUTRES RECOMMANDATIONS

Par précaution, il est recommandé d'éviter de consommer les viscères des poissons pêchés dans les plans d'eau sur lesquels on observe une présence de fleurs d'eau. Les animaux domestiques doivent aussi éviter de boire l'eau et s'y baigner.

SIGNALEMENT ET PROCÉDURES

Tout citoyen qui suspecte la présence d'une fleur d'eau est invité à rapporter cette situation sans délai à la direction régionale du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), de l'une des façons suivantes :

- En remplissant le formulaire de constat visuel disponible sur le site Internet du MDDEP et en le transmettant par télécopieur ou par courriel à la direction régionale du ministère ;
- En téléphonant à la direction régionale du Ministère et en demandant à parler au responsable du dossier des cyanobactéries au 450.433.2220 ;
- En contactant Urgence-Environnement au 1.866.694.5454.
- Vous pouvez également contacter la Municipalité de Saint-Hippolyte au 450.563.2505 # 257.

POUR EN SAVOIR D'AVANTAGE

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

www.mddep.gouv.qc.ca/eau/flrivi/lac/algues.htm

Ministère de la Santé et des Services sociaux

http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/environnement/index.php?algues_bleu-vert

L'herbe à poux



Au mois de juin



Au mois d'août

L'herbe à poux (*Ambrosia artemisiifolia* L.) est une mauvaise herbe très répandue. Cette plante est annuelle et elle est présente de mai à septembre et disparaît à la fin de l'automne. Son apparence varie d'un mois à l'autre.

EFFETS SUR LA SANTÉ

Au Québec, une personne sur six est perturbée par les allergies provoquées par le pollen de l'herbe à poux. Donc, plus d'un million de Québécois développent des symptômes en respirant le pollen transporté par le vent. Les effets sur la santé sont : le rhume des foins, la conjonctivite, la sinusite, l'asthme.

MOYEN DE CONTRÔLE

Il est important d'arracher ou de tondre les plants d'herbe à poux avant que le pollen soit libéré, soit avant la fin de juillet. De cette façon, le pollen ne sera pas propagé et la santé respiratoire des personnes allergiques sera améliorée.



Martine Laval

Quatre auteurs des Laurentides ont pendant deux ans, fouillé, questionné, révisé, réécrit l'histoire des Laurentides. À travers les sociétés d'histoire, les archives, les organismes touristiques et leurs propres recherches, les auteurs qui vivent dans le Nord, se sont laissé inspirer et séduire par ce vaste territoire à l'histoire passionnante.

Pauline Vincent, Lyne Rouillé, Ugo Monticone et Monique Pariseau, écrivaine résidant à Saint-Hippolyte qui n'en est plus à sa première parution dans notre journal grâce à ses écritures inspirantes, ont travaillé main dans la main afin de mettre en mots ce guide d'un nouveau genre, une initiative de l'Association des auteurs des Laurentides, fraîchement distribué en librairie.

La nouvelle aventure du curé Labelle

Dans cette aventure touristique, historique et littéraire, le Roi du Nord et apôtre de la colonisation, le curé François-Xavier-Antoine Labelle se réincar-

Flâneries laurentiennes : un guide touristique passionnant



Pauline Vincent, Lyne Rouillé, Monique Pariseau, Ugo Monticone, Marcel Broquet et Rosette Pipar. PHOTO MARTINE LAVAL

ne, 100 ans après sa mort, pour nous présenter les Laurentides du XXI^e siècle. Avec la même jovialité et le franc-parler qui le caractérisaient, il ajoute ses compléments d'informations résumées dans les blocs *Monsieur le Curé aimerait ajouter que...*

Écrivaine des Hautes-Laurentides et spécialiste de l'histoire laurentienne et autochtone, c'est Francine Ouellette qui en signe la préface.

Flâneries laurentiennes, c'est huit chapitres

pour les huit MRC qui forment la région des Laurentides, un coup d'œil sur chacune, la description des 75 municipalités qui les composent et six zones d'exploitation contrôlées (zecs) des ressources fauniques les plus accessibles. C'est aussi l'encouragement à se laisser inspirer par les milliers de lacs au milieu d'un territoire forestier qui couvre 85 % de sa superficie dont 88 % est composé de forêts publiques certifiées FSC. Et pour en agrémenter la lec-

ture, les auteurs nous relatent des faits historiques méconnus et des anecdotes qui donnent une saveur particulière à l'ensemble des textes habilement articulés.

Flâneries laurentiennes, c'est également découvrir 149 auteurs professionnels qui sont nés, travaillent ou vivent dans ce décor qui les inspire, qu'ils soient romanciers, essayistes, poètes, biographes, dramaturges, scénaristes, auteurs pour la jeunesse ou conteurs. Carte géographique en couleur, gentils des municipalités, liste des ponts couverts des Hautes-Laurentides complètent ce magnifique livre.

Que ce soit pour une escapade d'une journée, d'un week-end, ou pour des vacances de plus longue durée, pour y choisir son lieu de vie ou y approfondir son sentiment d'appartenance, *Flâneries laurentiennes* devrait faire partie de tout bagage.

Grâce au travail de l'éditeur, Marcel Broquet, la nouvelle édition a fait de ce projet un ouvrage de haute qualité sur papier lustré avec carte et photos à l'appui dans un format qui se transporte bien, ce livre peut être trimbalé partout où l'on va, sans excuses.

Flâneries laurentiennes se lit comme un récit et arrive à point en ce début de saison estivale, pour les touristes comme pour ses citoyens. C'est un cadeau à se faire et à offrir, pour découvrir ou redécouvrir les Laurentides, ses beautés touristiques, son histoire et sa culture florissante. Une passionnante lecture et un guide hors pair.

Exposition révélatrice contre *Révélations exposées*

Dans la matinée du 12 juin, la Maison de la culture de Saint-Hippolyte a accueilli une vingtaine d'adolescents résidents de la maison Portage accompagnés de leurs intervenants en toxicomanie, afin de leur offrir une exposition mettant en vedette deux artistes régionaux.

Les artistes Jeffrey McDonald et Céline Labelle puisent leur inspiration à travers différentes matières brutes. Établissant un étroit lien sensitif et physique dans le regard qu'ils portent sur ce qui les entoure, ils nous ont exposé avec grand intérêt le fruit de leur génie.

Jeffrey McDonald a débuté sa carrière d'artiste vers l'âge de 18 ans en mettant à profit son goût pour l'art du tissage auprès de personnes handicapées. Par la suite, il propulsa une passion pour la métallurgie en entreprenant une collecte de pièces en fonte qu'il mène à bien depuis désormais une dizaine d'années. Pour sa deuxième exposition, Jeff insista sur le principe du partage et sur la notion du détachement. Afin d'atteindre le dépassement de lui-même,



me, il focus sur l'importance du retour d'énergies entre son corps et sa pensée. *En chacun de nous se cache en profondeur un puissant créateur*, affirme-t-il devant son

public fasciné. Entre papillons surdimensionnés aux ailes chenilles et corbeaux aux plumes de couteaux, Jeffrey se complait dans cet univers métallique qu'il maîtrise depuis quatre ans. Assemblant ses trésors en provenance de fermes, de garages et de décharges, il fait fondre ces pièces avant de les faire refroidir et les soude afin d'obtenir un produit unique et réaliste.

La provocation

Céline Labelle, dont le monde gravite autour du désir de créer avec provocation, a toujours vécu de ses écrits et de sa fascination pour le dessin. L'artiste naquit premièrement sous le pseudonyme de Clara Volcano en publiant un premier livre de contes adaptés touchant la manipulation et la maltraitance *Qui veut être une princesse?* Partant d'un concept bien plus manuel qu'intellectuel, elle est la conceptrice de la technique du Célinage. Lors de l'exposition, son œuvre composée de poignées de tiroir vissées, de coquilles de moules encastrées et de morceaux de poupée collés, le tout appliqué sur une plaque de carton-plâtre, fut vendue le soir même du vernissage. *Personne ne pourra jamais exprimer à votre place ce que vous vivez dans votre vie*, exprime l'artiste pensive. Ainsi, Céline nous a confessé que « Le Début de l'Humanité » était dissimulé dans son grenier depuis plusieurs années pensant qu'il serait trop choquant aux yeux de la foule. De retour à Portage, la sortie s'acheva par une période de questions suivie d'un échange sur l'activité.



Marine Miglio
Portage



À l'heure de la poésie sous les étoiles

Le 11 août à 19 h 30, monsieur Pierre Mondou, auteur, se fera l'hôte d'un micro ouvert poétique à Saint-Hippolyte. Dans les jardins extérieurs du 66, chemin du lac à l'Ours sud, poètes professionnels ou amateurs se relègueront pour deux heures de présentation à la belle étoile. Le décor y sera superbe parmi toutes ces roches, fontaines et projections laser. Un événement à ne pas manquer. On demande une contribution de 5 \$ par personne. Les lecteurs intéressés sont priés de communiquer leur présence une semaine à l'avance en télé-

phonant à monsieur Mondou au 514 969-9053 ou par courriel de préférence monpiero@hotmail.com.

Pierre Mondou

Monsieur Mondou est l'auteur ayant organisé le spectacle « Poésie à la carte » qui a eu lieu en octobre à l'Auberge lac du Pin rouge.

N.B : en cas de pluie, la soirée sera remise au lendemain soir.

Offre d'emploi Agent de liaison

Tâches

- * Élaborer des questionnaires en vue de recueillir de l'information sur les attraits et les problématiques du lac de l'Achigan auprès des résidents, de la patrouille nautique municipale, de la patrouille de la Sûreté du Québec, de la municipalité et de l'APLA.
- * Faire un état des lieux en ce qui a trait à la dynamique du lac de l'Achigan afin de cerner les intérêts et les préoccupations des résidents, les problématiques et les différentes perceptions.
- * Rédiger un rapport sommaire des résultats des différentes sources de données.
- * Émettre des recommandations sur les actions à mettre en place.

Exigences

- * Être un résident du secteur du lac de l'Achigan serait un atout.
- * Formation académique en communication.
- * Expérience en techniques d'entrevue.
- * Personne dynamique, proactive et avec un bon esprit d'analyse et de synthèse.
- * Français parlé et écrit, anglais parlé fonctionnel.

Conditions de travail : à discuter
Faites parvenir votre curriculum vitae dès que possible à hsavignac@synaxon.ca





Hé, oui! le meilleur temps pour appliquer un antirouille, c'est maintenant
Il y a deux types d'antirouille : le traitement permanent et le traitement annuel.

L' antirouille permanent

Généralement appliqué en usine ou chez le concessionnaire. Ce traitement a l'avantage d'être permanent ou presque, limitant ainsi les visites au garage. Avec le temps, celui-ci fendillera et laissera pénétrer l'humidité et la rouille. Il a une durée de vie de plus ou moins 10 ans. Il est plus propre à l'application mais il est aussi beaucoup plus dispendieux, souvent de six à dix fois le prix d'un traitement annuel.

L' antirouille annuel

Le traitement annuel est de loin le meilleur pour des résultats à long terme contre la rouille. Beaucoup moins couteux que le traitement permanent, il doit être appliqué, année après année. Plusieurs traitements annuels sont disponibles, le plus répandu est à base d'huile et de solvant. Celui-ci dégage une odeur à l'application causée par les solvants qui s'évaporent. Même si dans bien des cas l'odeur peut être agréable, il n'en demeure pas moins que ce sont des solvants que vous respirez. Ils peuvent aussi endommager le traitement antirouille appliqué à l'usine ainsi que les pièces en caoutchouc.

Il y a aussi le traitement annuel à base de polymère qui ne contient ni solvant, ni produit pétrolier. De plus, il est inodore, biodégradable et n'affecte pas l'antirouille d'usine et ainsi que les pièces de caoutchouc. Cette protection est peu dispendieuse et son application procure une excellente protection.

Quelque soit votre choix, le meilleur moment pour appliquer un traitement antirouille, c'est quand il fait très chaud. Le produit pénétrera mieux les pores du métal, adhèrera mieux aux parois de l'auto, ce qui procurera une meilleure protection.

Yvon Lanthier



Martine Laval

Né en Angleterre, Jeff Watson découvre le Québec par le fleuve en 1966 à l'âge de 25 ans. Il vient œuvrer dans le domaine des sciences naturelles et de l'environnement, spécialité recherche en biologie, géologie, écologie et changements globaux pour le compte du ministère des Pêches et des Océans du Canada. Il découvre alors son pays d'adoption.

Après avoir œuvré dans la recherche, son côté artistique l'appelle fortement. Il débutera d'abord par la joaillerie puis se donnera tout entier à la sculpture à partir de 2006.

Ses années de recherche ont permis à Jeff Watson de porter un regard approfondi sur la nature et sur la manière dont l'humain entre en contact avec elle. *Ainsi je suis inspiré par l'observation de l'infinie variété des lignes, des volumes, des formes et des textures que la nature présente*, exprime-t-il. Il se définit comme un sculpteur intuitif.

Il y a deux types d'artistes dans le monde, décrit Isamu Noguchi, sculpteur du siècle dernier. *Le premier type se représente d'abord ce qu'il va faire, puis l'accompli; le deuxième type fait d'abord quelque chose, et réalise en*



Isabelle Poulin

C'est au mois de janvier qu'Annie Dorion et Stéfanie Graind'laire-Laroche, deux jeunes résidentes de Saint-Hippolyte qui étudient à l'Université du Québec en Outaouais à Saint-Jérôme, ont décidé, avec six autres amies, de s'organiser un voyage d'immersion culturelle et d'aide humanitaire au Guatemala.

Stéfanie, l'initiatrice du projet, a d'abord fait des recherches sur Internet pour trouver des organismes qui offraient ce genre d'opportunité. C'est au cours de ses recherches qu'elle a contacté Horizon cosmopolite, un organisme qui offre des programmes édu-

INVITÉ DE MONTAGNE-ART Jeff Watson, en amour avec la pierre



Jeff Watson devant l'œuvre réalisée dans le sentier Art-Nature. PHOTO NICOLE CHAUVIN

suite ce qu'il a accompli.

Jeff Watson se dit du second type. *Mon matériau de prédilection est la pierre parce qu'elle me donne un sentiment de contact vital et même primal avec la terre, son évolution et ses multiples transformations à travers les âges. Je me laisse d'abord influencer par la forme initiale et la texture naturelle de la pierre. J'écoute ce qu'elle a à me dire par ses lignes, ses veines et ses imperfections. La forme qui émerge ensuite est rarement préméditée. Elle est le fruit d'une sorte d'instinct, d'une fine observation, d'une imagination créatrice constamment à l'œuvre et surtout*

d'une sensualité viscérale qui m'est transmise au fur et à mesure du contact avec elle.

Invité de Montagne-Art

Jeff Watson, artiste invité de la prochaine exposition Montagne-Art vient de réaliser une œuvre dans le sentier Art-Nature de Saint-Hippolyte. Il exposera ses œuvres au mois d'août et fera démonstration de son talent *in vivo* durant ces quelques jours.

Pour connaître son parcours, voir ses œuvres et prendre connaissance des prix qu'il a remportés au cours de sa carrière : www.sculpture-jeffwatson.com

Voyage d'immersion culturelle et d'aide humanitaire au Guatemala



Annie Dorion et Stéfanie Graind'laire-Laroche.

PHOTO NICOLE CHAUVIN

catifs et humanitaires à l'étranger, avec qui elles ont décidé de participer.

Immersion culturelle et aide humanitaire

Au cours de leur voyage de quatre semaines qui se déroulera au mois de juillet 2013, les filles prêteront main-forte à différents projets humanitaires. En effet, elles auront la possibilité de faire du bénévolat auprès d'organismes et de participer à la construction ou à la rénovation de diverses installations (garderie, école, hôpital, orphelinat, etc.) dans un village défavorisé. Elles seront hébergées chez des familles guatémaltèques ce qui leur permettra de s'intégrer plus facilement à la vie locale. Elles auront également droit à des cours privés d'espagnol et elles pourront participer à différentes activités touristiques.

Campagnes de financement

Pour pouvoir participer à ce voyage, les huit amies doivent amasser 3 000 \$ chacune, soit un montant colossal de 24 000 \$. Elles ont même l'ambition de recueillir davantage d'argent pour pouvoir offrir des dons aux Guatémaltèques qu'elles croiseront lors de leur périple. Ainsi, plusieurs campagnes de financement seront donc nécessaires pour pouvoir arriver à financer leur projet. Jusqu'à maintenant, elles ont réalisé un spaghetti-thon et un gaz-o-thon. Également, elles vendent des suçons en sucre d'orge et récupèrent les dons de cannettes et de bouteilles consignées au dépanneur du village. Au cours des prochains mois, elles prévoient faire une vente de hot-dog au dépanneur, organiser un Quille-o-thon et emballer les achats des clients en échange de dons dans les magasins à grande surface.

Une aventure plus riche que celle de touriste

En conclusion, pour y avoir moi-même déjà participé, *les programmes d'échanges interculturels apportent des outils au développement des jeunes ce qui permet de former des citoyens du monde qui sauront relever les défis de demain. Faire un stage, participer à un échange ou étudier à l'étranger sont des façons extraordinaires de découvrir d'autres cultures, d'apprendre de nouvelles langues, d'acquérir de nouvelles habiletés et de vivre des expériences. En profitant de la multitude d'occasions qui sont offertes à l'échelle de la planète, vous gagnerez de l'expérience, vous ouvrirez vos horizons et augmenterez vos chances de vous tailler une place dans le monde de demain!* Source : <http://www.horizoncosmopolite.com> Vous pouvez suivre leur périple via leur blogue à <http://guatemala2013.wordpress.com> ou encore via leur page Facebook GUATEMALA2013

BEAUDRY, JARRY
ET GARNEAU INC.
Arpenteurs-Géomètres

Marc Jarry arpenteur-géomètre
mjarry@geomatique.net

2274, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (Québec)
J8A 3B9
450 563.5192

EUR-AUTO
2013

Mécanique de voitures européennes

Normand Doré

2378, boul. Curé-Labelle route 117, SAINT-JÉRÔME
450 431-7209 • 450 476-6077



Martine Laval

Lynne Ricard, artiste-peintre de Saint-Hippolyte, s'est offert un beau cadeau : une galerie d'art en plein air, chez elle, dans ses jardins et le Lac Morency en toile de fond.

O Arts Studio, une galerie d'art en plein air

Celle qui a exposé au Carrousel du Louvre à Paris à quelques reprises, s'est créé avec son conjoint André Bibaud, ingénieur de profession, un environnement de beauté et d'inspiration.

Sa propriété, située aux abords du lac Morency, est sans aucun doute l'endroit idéal pour admirer ses œuvres et celles de ses amis peintres et sculpteurs. Pour partager toute la beauté des lieux et offrir une diversité à sa galerie, Lynne Ricard a invité les sculpteurs Jacques Corbeil, Michel Giroux et Roch Lanthier et les artistes-



Lynne Ricard PHOTO MARTINE LAVAK

peintres Pierrette Lachaine, Ginette Robitaille et Diane Couët à exposer avec elle.

Jardin magnifiquement paysagé

Dans un contexte champêtre, les œuvres « prennent leur air naturel » (slogan de la municipalité) sous le couvert forestier de Saint-Hippolyte. Dans un jardin magnifiquement paysagé, à l'abri des regards, grisé par la brise légère du lac et le chant des oiseaux, O Arts Studio vous offre une balade à travers un univers artistique coloré et inspirant.

Selon les caprices de dame nature, le sentier O Arts Studio ouvrira ses portes les week-ends de l'été entre midi et 16 h ou sur rendez-vous.

O Arts Studio
14, rue de la Chaumine, Saint-Hippolyte
450 563-2493 ou 450 602-2454
<http://www.ricard-art.com>
info@ricard-art.com



Un décor enchanteur pour une galerie d'art. PHOTO MARTINE LAVAK

Leanne's Beauty

Beauté dollars + certificat cadeau

- Coiffure
- Esthétique
- Électrolyse
- Massages (reçus)
- Soins corporels
- Pose d'ongles
- Orteils, gel, UV

Coiffure Nordic

450 563-2586
5, rue Mathieu, Saint-Hippolyte, lac Connely

CLINIQUE DENTAIRE
ST-HIPPOLYTE

Dre France Lafontaine
Dre Annick Girouard
Dr Vincent Giguère
Guy Dragon, denturologiste
780, chemin des Hauteurs bureau 202
Saint-Hippolyte
450 224-8241

Plomberie
Alain Dagenais Inc.

450 563-1112

GROUPE
St-ONGE

Conseils
d'expert

=

Tranquillité
d'esprit

Nos services :

- Excavation générale
- Démolition de bâtiment
- Analyse de sol
- Excavation de fondation
- Raccord aux services
- Remblai de fondation
- Installation septique
- Aménagement de terrain
- Construction de route
- Livraison de matériaux (Terre - Pierre - Sable)
- Déneigement municipal

50^e anniversaire • 1962 - 2012

Pour des conseils d'experts,
Luc Lambert et Michel Monette,
nos spécialistes à votre service.

1075, croissant des Hauteurs • Saint-Hippolyte

450 224-0555

R.B.Q. 2423-7190-25

groupestonge.com

TERRASSEMENT
Service
mini-pelle



Jean-Pierre Fabien

Par sa superficie, le Brésil est le 5^e pays du monde. Le climat y est tropical, c'est-à-dire chaud et humide toute l'année. Lorsque j'y suis allé en juin, c'est l'hiver qui faisait son apparition.

Mais attention, car les températures de juin à Montréal sont semblables à celles de Rio de Janeiro. L'hiver à Rio n'est donc pas comparable à l'hiver du Québec... En fait, la température hivernale ne plonge jamais sous la barre des 10°C sauf en régions montagneuses. Durant l'été (de décembre à mars), la température avoisine les 40°C.

Les Cariocas

La ville même de Rio est située directement sur l'océan Atlantique. Les plages de Copacabana et Ipanema ont acquis une réputation internationale. Les habitants de Rio se nomment des *Cariocas*. Ils sont plus de 6 millions à vivre dans la ville. Si on ajoute les habitants de la périphérie, on passe à plus de 11 millions de personnes. Bien sûr, certains habitants moins fortunés vivent dans des favelas, sortes de constructions sommaires qui sont dépourvues de confort. Le gouvernement brésilien a mis en place des milices qui sont postées dans les favelas. Le taux de criminalité a chuté de façon considérable depuis que cette mesure a été adoptée. Comme la ville de Rio est au centre de beaucoup d'événements internationaux (Sommet Rio + 20 en 2012, journées mondiales de la jeunesse, en 2013, match d'ouverture et finale de la Coupe du monde de football en 2014 et la tenue des Jeux olympiques d'été en 2016), une remise à neuf des infrastructures urbaines est déjà commencée.

nema ont acquis une réputation internationale. Les habitants de Rio se nomment des *Cariocas*. Ils sont plus de 6 millions à vivre dans la ville. Si on ajoute les habitants de la périphérie, on passe à plus de 11 millions de personnes. Bien sûr, certains habitants moins fortunés vivent dans des favelas, sortes de constructions sommaires qui sont dépourvues de confort. Le gouvernement brésilien a mis en place des milices qui sont postées dans les favelas. Le taux de criminalité a chuté de façon considérable depuis que cette mesure a été adoptée. Comme la ville de Rio est au centre de beaucoup d'événements internationaux (Sommet Rio + 20 en 2012, journées mondiales de la jeunesse, en 2013, match d'ouverture et finale de la Coupe du monde de football en 2014 et la tenue des Jeux olympiques d'été en 2016), une remise à neuf des infrastructures urbaines est déjà commencée.

Aquarelle de Diane Couët

Le cristal brésilien

Géographiquement, la ville de Rio est entourée de montagnes qui sont souvent plus hautes que larges. Leur aspect fusiforme est impressionnant et ces élévations, garnies de végétation tropicale, ponctuent le paysage urbain. La structure géologique appelée « cristal brésilien » est formée de nombreux rochers et granites très anciens. Cette structure a subi plusieurs bouleversements tectoniques à travers les âges. Les collines, montagnes et vallées sont le résultat de ces transformations et confèrent à la côte de Rio son aspect unique.

Au sommet du Corcovado

Le Pao de açúcar (le Pain de sucre) est un bon exemple de ces mouvements géologiques à travers le temps. Cette montagne peut être gravie en téléphérique nous permettant d'admirer, à son sommet, toute la splendeur de la ville avoisinant la mer. Les habitations sont souvent blanches contrastant avec la couleur foncée des montagnes et forêts.

Les Brésiliens, qui parlent tous portugais, sont des gens fiers, souriants et avenants. On voit que la présence de la mer diminue de beaucoup le stress si présent dans nos sociétés nordiques. Même si la distance à parcourir pour s'y rendre est immense, un séjour au Brésil saura éloigner tous vos soucis.

L'autre attraction spectaculaire de la ville de Rio est sans contredit la statue du Christ Rédempteur, située au sommet du mont Corcovado. Cette statue, qui atteint plus de 30 mètres de hauteur, représente le Jésus ressuscité aux bras ouverts et accueillants. Les Brésiliens, de tradition catholique, sont très fiers de ce monument qui domine la montagne. Par temps clair, même de la ville de Rio, la statue peut être observée. Comme si cette présence pouvait inspirer nos gestes et nos pas.

Les Brésiliens, qui parlent tous portugais, sont des gens fiers, souriants et avenants. On voit que la présence de la mer diminue de beaucoup le stress si présent dans nos sociétés nordiques. Même si la distance à parcourir pour s'y rendre est immense, un séjour au Brésil saura éloigner tous vos soucis.

Sons insolites dans le nord de la municipalité

André Marcoux

Depuis quelques semaines, les résidents des lacs du Pin rouge, à l'Ours et des environs tant à Mont-Rolland qu'à Saint-Hippolyte entendent un bruit inusité; un long son grave suivi de trois ou quatre autres plus courts.

Cela commence tôt le matin et peut se continuer jusqu'à tard le soir, et ce, d'une manière intermittente.

Sujet de conversation

C'est devenu le sujet de conversation de la région et chacun y va de son idée sur la provenance et l'utilité de ce son.

Certains pensent que le projet de la mine a repris vie et que c'est un signal de forage spécifique aux mines comme un signal d'avertissement de forage ou dynamitage. Sûrement pas puisqu'aucune détonation n'est entendue avant ou après. D'autres croient que c'est un signal chronométré pour un avertissement



Une ânesse bien portante car elle est enceinte. PHOTO NICOLE CHAUVIN

quelconque lancé par une corne de brume. Non, rétorque un autre, il est aléatoire puisqu'il a mesuré les écarts entre ses émissions et que de toute façon

ces instruments ne fonctionnent que dans des conditions de mauvais temps. Enfin, d'autres pensent que le propriétaire de l'écurie dans Mont-Rolland organise de la chasse à courre avec ses chevaux et ce qu'on entend est le cor anglais de cette chasse. Impossible, cette chasse est interdite au Québec. Il y a même quelqu'un qui croit en l'installation d'une quelconque secte genre lamaserie tibétaine dans la montagne. Bref, c'est un son insolite qui fait bien jaser.

Mais alors, qu'est-ce que c'est?

Ayant besoin d'évaluer les travaux de nettoyage à exécuter pour l'automne prochain dans les pistes de ski de ce secteur, je l'ai entendu distinctement. Il n'y a pas quatre, mais bien huit sons. Certaines fréquences portent plus loin que d'autres et c'est pourquoi on ne les entend pas tous. Le son provient de l'écurie située en haut de la montagne. J'y suis donc monté et j'ai vu la source de ce son mystérieux.

Il s'agit du braiment d'une ânesse. Son cri porte aussi loin puisque l'écurie est située sur le haut de la montagne. Vous savez le « HI-HAN ».

Ce son, qui mystifie encore plusieurs d'entre nous, a eu au moins le mérite de nous faire jaser entre voisins et de s'apprécier!

BAUVAL
SABLES L.G.

LIVRAISON

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier décoratif

**435, ch. de la Carrière
Saint-Hippolyte
450 436-8767
www.bauval.com**

Jean-Pierre Quesnel
NOTAIRE

Service à domicile disponible

**2274, chemin des Hauteurs
(en face de l'église)
Saint-Hippolyte**

450 563-4865 • téléc. : 514 365-3917

Venez voir nos BIKINIS

**NOS FORAITS VOYAGES
AVEC CARLSON WAGONLIT
SONT DISPONIBLES !**

973, ch. des Hauteurs • 450 224-8181

Norman Ounsworth
Service de POMPES Saint-Hippolyte
Consultant et évaluateur
Depuis 1986

- Pompes et puits artésiens
- Vente
- Réparation de pompes à eau

Tél. : 450 563-2935
Cell. : 514 594-1783
172, ch. du-lac-Pin-Rouge
Saint-Hippolyte, QC J8A 3J3

PROMUTUEL
DEUX-MONTAGNES

L'OFFRE GLOBALE

Automobile • habitation • entreprise • cautionnement

Sylvie Labrosse

3044, boul. Duganais O., Fabreville, Laval (QC) H7P 1T6
Tél. : 450 624-1119 • 1 877 842-3303
• Téléc. : 450 622-2273

Courriel : sylvie.labrosse@promutuel.ca

Service mini-excavation Yves enr.
En affaires depuis 17 ans

- MINI-EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- DÉNEIGEMENT

450 563-4327 Yves Sylvain, prop.
Cell. : 450 660-1589 Licence R.B.Q. 8247-5419-50



Quoi de neuf dans nos commerces



Élisabeth Angers et Paul de Montigny lors de la remise symbolique des clés du magasin. PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

Bonichoix est vendu Paul de Montigny prend sa retraite

Paul de Montigny a vendu son épicerie le 4 juin, après 37 ans, jour pour jour, de service hors pair à la population. *J'ai vendu après 18 mois de pourparlers, car ce fut une décision difficile à prendre. Ma compagne Suzanne m'y a aidé. Je voulais vendre à quelqu'un qui assurerait un service de qualité à la population et qui continuerait à faire progresser mon entreprise. J'ai trouvé. Maintenant à partir du 4 août je vais pouvoir me consacrer à nos petits-enfants, à la bicyclette, au sport, et des petits voyages.*

Gageons qu'il s'impliquera rapidement dans du bénévolat pour notre communauté, le connaissant comme un homme de cœur. Bonne retraite à vous deux, Paul et Suzanne!

Bienvenue à Élisabeth Angers

Élisabeth Angers travaillait déjà dans le même domaine à Montréal et, résidente de Ville Lorraine, elle désirait quitter le milieu urbain. L'attrait de la nature lui a fait opter pour Saint-Hippolyte. Très dynamique, souriante, elle procède au transfert pendant deux mois avec Paul et Suzanne. *Je désire une transition tout en douceur. Je garde la même équipe de travail. Pour moi la qualité, les goûts de la clientèle sont importants à respecter. Je veux opérer à Bonichoix dans le même sens que Paul. Quand il y aura des changements ce sera mineur. Je suis très satisfaite de cette acquisition.*

Elle découvre avec Paul les différences entre le milieu urbain et ici, les clientèles sont différentes. Elle se dit très heureuse et a mis sa maison en vente afin de venir s'établir chez nous. Disponible, accueillante, elle est prête à consacrer beaucoup de temps incluant les fins de semaine.

Alors bon succès!

Casse-Croûte du lac de l'Achigan

Ginette Lauzon et Serge Rivard rêvaient, chacun de leur côté, d'ouvrir leur propre commerce. Depuis le 7 avril c'est chose faite puisqu'ils sont devenus partenaires et ont ouvert cet avenant casse-croûte face au mont Tyrol, tout près du village. Ils ont paysagé le terrain de l'ancien miniputt, y ont aménagé une terrasse avec des tables à pique-nique agrémentées de jolis parasols et ont créé un coin de jeux pour enfants. Les parents peuvent donc prendre le temps de siroter leur boisson gazeuse tout en jetant de loin un œil sur leurs enfants, en toute sécurité, puisque la terrasse est clôturée.

Nous aimons les gens, notre clientèle est satisfaite et nous comptons déjà 3000 passages avec les touristes et les habitants locaux, surtout des familles. Les jeunes sont les bienvenus chez nous.



Ginette Lauzon et Serge Rivard sur la terrasse du casse-croûte. PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

Soucieux de l'environnement, Ginette et Serge présentent les hot dogs dans de jolies barquettes de plastique qui sont réutilisables ce qui évite le papier jetable, donc la coupe d'arbres.

Un autre plus pour Saint-Hippolyte!



Le coin de jeux des enfants. PHOTO JOSÉ CASSAGNOL



Kathy Lee vous invitant avec le sourire dans ses nouveaux locaux. PHOTO JOSÉ CASSAGNOL

Kathy Lee Mailloux

Kathy Lee Mailloux, esthéticienne, qui offrait ses services à Destination Beauté, dans l'immeuble de la pharmacie, a déménagé au 764, chemin des Hauteurs, près du Centre de massothérapie. Elle œuvre sous le nom de Esthétique Kathy Lee et continue avec gentillesse et professionnalisme à dispenser les soins de pédicure, d'épilation, d'esthétique.

Une autre fermeture de commerce au village!

Candice Souza a dû fermer les portes de sa boutique, à son grand regret, après quelques mois seulement d'opération. **Mon animal en santé** offrait des produits pour animaux, mais la clientèle n'était pas au rendez-vous, au grand dam de la propriétaire! Quel dommage, une fois de plus!

CHRYSLER

Jeep

DODGE

RAM

**Venez voir
notre vaste gamme
de produits Chrysler,
Jeep, Dodge et Ram.**

inter-auto inc.
2180, boul. Labelle
Saint-Jérôme
450 431-3550

www.interautochrysler.com

**Profitez de la
MÉGA VENTE de JUILLET**

Offre valide jusqu'au 31 juillet 2012

*Pour être bien CONSEILLÉ,
pour un SERVICE hors pair,
venez me rencontrer
personnellement.
Je m'occupe DE TOUT!*

Robert Chicoine
de Saint-Hippolyte • Cell. : 450 516-4795

LES PROS DU PAVAGE

Pavage Jérômien

438-5389

358, Larry Ball
St-Jérôme

DEPUIS 1970

TRAVAUX GARANTIS - ESTIMATION GRATUITE

**PAVAGE D'ASPHALTE ET EXCAVATION
DE TOUS GENRES
RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL-INDUSTRIEL
AMÉNAGEMENT PAYSAGER COMPLET**

358, Larry-Ball, Saint-Jérôme (Qc) **T: 450.438.5389**
RBQ 1200-3133-14 **F: 450.431.5052**

www.pavagejeromien.com **pavagejeromien@bellnet.ca**

Auberge-Restaurant



Lac du Pin rouge

L'Auberge-restaurant Lac du Pin rouge vous convie à un été de plaisirs avec son restaurant réputé, sa terrasse donnant sur le lac et ses magnifiques couchers de soleil.

Idéal pour une soirée romantique, party et réceptions en tout genre.

Bar, danse et karaoké.

8 chambres confortables et forfaits avec les repas très abordables.

Salle à manger ouverte à tous du jeudi au dimanche soir.

Réservez au 450 563-2790
www.aubergelacdupinrouge.com

Babillard pour les jeunes



Joignez-vous à la fondation de la Maison des jeunes



Jennifer Ouellette

Invitation à tous le jeudi 9 août au pavillon du lac Bleu pour l'assemblée de fondation. Il y aura un poste sur le conseil d'administration qui devra être comblé à cette occasion.

À venir également, en août, les travaux d'aménagement qui seront faits par les jeunes. Ils auront la chance d'y mettre leurs couleurs au sens propre comme au figuré, car ils devront peindre des panneaux qui seront accrochés au

plafond de façon à délimiter l'espace. L'occasion d'y mettre un peu de soi dans ce local qui prendra son envol officiel possiblement en septembre.

Disco : la disco est en relâche pour le mois de juillet et d'août. De nouveaux parents ont confirmé qu'ils se joindront notre équipe de bénévoles, **Bruno Bergeron, bénévole**

Soccer : Nous sommes déjà arrivé à la moitié de la saison de soccer. N'OUBLIEZ PAS QUE CETTE ANNÉE LA SEMAINE DE RELÂCHE SERA DU 29 JUILLET AU 4 AOÛT. Il n'y aura pas de parties pour les équipes U8 et plus et pas de rencontre pour les groupes U4 à U5-6. Pour les pratiques des groupes U8 et plus et les activités du groupe U7, consultez votre entraîneur pour plus de détails. **Bruno Bergeron, président**



MUNICIPALITÉ DE SAINT-HIPPOLYTE

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

Est, par le présent avis, donné par la soussignée, directrice générale de la susdite municipalité, que :

Le Conseil de la Municipalité de Saint-Hippolyte, à sa séance du **6 août 2012 qui se tiendra à 19 h 30**, à l'église paroissiale au 2261, chemin des Hauteurs à Saint-Hippolyte, statuera sur les demandes de dérogations mineures ci-dessous détaillées :

Immeuble visé	Nature et effets de la demande
138, rue Desjardins DDM 2012-0019	Autoriser, pour le garage attaché à la résidence, un empiètement de 0,23 mètre à l'intérieur de la marge latérale de 5 mètres.
52, 354 ^e avenue DDM 2012-0020	Diminuer l'empiètement de la galerie de 1,50 mètre par rapport à la bande de protection riveraine de 10 mètres.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le Conseil relativement à ces demandes lors de cette séance du Conseil.

Donné à Saint-Hippolyte, ce 18 juillet 2012.
Christiane Côté
 Directrice générale
 /md

Pierre Dionne Labelle



Député, Rivière-du-Nord

Bureau de circonscription :
 227, rue St-Georges, bureau 101
 Saint-Jérôme (QC)
 J7Z 5A1
 Tél. : 450 565-0061
 Pierre.DionneLabelle@parl.gc.ca



LES EXCAVATIONS
Serge
Gingras

LAC DE L'ACHIGAN - SAINT-HIPPOLYTE

450 563-3225

SERGE GINGRAS DANIELLE GINGRAS

6, rue Marcel, lac de l'Achigan, Saint-Hippolyte (Québec) J8A 2Z5
 Tél. : 450 563-3225 • Cell. : 450 712-0189 • Fax : 450 563-2712
 excavations_gingras@hotmail.com

Alimentation St-Onge inc.

972, chemin des Hauteurs Saint-Hippolyte

Yves St-Onge
 Propriétaire



450 224-5179

MARCHE BONICHOIX



Service de traiteur

2280, ch. des Hauteurs 450 563-2145

les petites annonces

5 \$ par mois pour 15 mots et moins, 10 \$ par mois pour un encadré de 20 mots et moins.

Le paiement est exigible avant la parution du journal. 450 563-5151

À VENDRE

Bicyclettes à vendre

- dame, 10 vitesses
- homme 17 vitesses. État neuf, chacune 65\$.

Pédalo Pélican à vendre, toit compris, état neuf, 500\$. 563-1356

CHAT PERDU

Chat mâle opéré à poil long et non dégriffé est disparu depuis un mois au lac de l'Achigan (305^e Avenue). De couleur brun-gris, il était fraîchement toiletté (coupe lion). 450 563-5915 ou 514 591-5252

À VENDRE

Sofa lit queen et fauteuil à vendre, très propre, 550 \$ négociable. 450 563-1585

CHAT PERDU

Chatte Abyssin de couleur lièvre opérée disparue au début du mois de juillet au lac du Pin rouge. Sa soeur en septembre 2011. 450 563-1975



RE/MAX

MILLE MAISONS UN CHEZ-SOI
DE L'AVENIR INC.

**2241, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte**

Bur. : 450 563-4242 • Cell. : 514 619-4242

Peter Léo LEMAY

COURTIER IMMOBILIER

www.peterleolemay.com



1



**BORD DE L'EAU
LAC CONNELLY
305 000 \$**
Sise directement
sur le bord de
l'eau. Bien entre-
tenu au fil des ans.
3 cac et sous-sol
aménagé.
MLS 8676226

2



**BORD DE L'EAU
LAC DE L'ACHIGAN
599 000 \$**
Magnifique résidence à
étages bordée par l'eau,
vue sud, plage en sable,
une des plus belles vues
panoramiques du lac
[Faut voir!]. Terrain plat
paysagé. Érigée au bout
de la 413^e Avenue (cul
de sac). MLS 8644502

3



**BORD DE L'EAU
LAC À L'OURS
529 000 \$**
****PRIX REVISÉ****
Voici une belle pro-
priété champêtre,
secteur paisible tout
près du village et
environ 10 min.
de Sainte-Adèle.
MLS 8617627

4



**BORD DE L'EAU
LAC MAILLÉ
396 000 \$**
****PISCINE
INTÉRIEURE****
avec bain tour-
billon et sauna.
Décor chaleureux,
cuisine et sam-
aire ouverte.
MLS 8683176

5



**SAINT-HIPPOLYTE
499 000 \$**
Propriété sise sur un
site enchanteur vous
offrant un cachet
intime et paisible.
Terrain boisé en mon-
tagne. Grand terrain.
Quatre portes de
garage, grande cui-
sine, sous-sol et salle
de cinéma!
MLS 8706987

6



**5 MIN. DE
SAINT-JÉRÔME
215 000 \$**
Construction
récente à deux pas
du IGA. Sous-sol 8'
de hauteur, possibi-
lité de faire 3^e cac
au sous-sol. Terrain
plat et aménagé
avec piscine hors-
terre. MLS 8614890

7



**ACCÈS LAC DU PIN
ROUGE
135 000 \$**
Accès aux deux plages par
l'Association du lac du Pin
Rouge. Salon et cuisine aire
ouverte. Sous-sol 6', entrée
indépendante. Terrain amé-
nagé avec jardin. Les trois
terrains MLS 9484783 sont
à vendre avec cette maison.
MLS 10878297

8



**ACCÈS
LAC DE L'ACHIGAN
389 000 \$**
Deux terrains subdivi-
sés, poss. construction.
Deux accès notariés au
lac avec emplacement
au quai! Près de la
plage municipale.
MLS 9826086

9



**BORD DE L'EAU
LAC CONNELLY
599 000 \$**
Sise sur le bord de
l'eau, vue panora-
mique. Plage privée en
sable avec descente
de bateau. Quai inclus!
Spa, sauna, table de
billard, cinéma maison et
plus! MLS 8683701

10



**BORD DE L'EAU
LAC BLEU
529 000 \$**
Sise sur le bord de
l'eau, cette propriété
a été rénovée au goût
du jour. Laurentides,
55 km de Montréal,
lac navigable, plage
pour baignade, plate-
forme béton.
MLS 8736743

11



**BORD DE L'EAU
LAC DE L'ACHIGAN
795 000 \$**
Maison ensoleillée avec
grande cuisine au goût
du jour, à aire ouverte,
fenestration avec vue
panoramique direc-
tement sur l'eau. Plage
de sable et quai semi-
privé. MLS 8736718

12



**ACCÈS LAC DE
L'ACHIGAN
390 000 \$**
Vue et accès au lac
de l'Achigan. Maison
bois rond pièce sur
pièce. Plancher
ardoise dans la cui-
sine et salle à man-
ger. Décor chaleu-
reux. Garage déta-
ché. MLS 8751887

13



**BORD DE L'EAU
LAC DE L'ACHIGAN
475 000 \$**
Chalet trois saisons sis
sur le bord du lac de
l'Achigan avec plage
en sable.
À qui la chance?
MLS 10811106

14



**ÉTANG PRIVÉ!
350 000 \$**
Endroit paisible
avec votre étang
privé!! 33,7 acres
de terrain avec
maison 2 cac et
mezzanine.
À qui la chance?
MLS 8771826

15



**BORD DE L'EAU
LAC DE L'ACHIGAN
289 000 \$**
Coquette propriété
sise sur le bord de
l'eau avec plage en
sable. Poss. de démo-
lir et reconstruire.
MLS 10330869

16



**ACCÈS LAC
CONNELLY
299 000 \$**
Vue sur le lac
Connelly, sise sur un
terrain plat cette
maison est impeccable,
au goût du jour.
Construction 2006,
3 cac, paliers multi-
ples. Garage chauffé.
MLS 8751953



www.immeublesdeshauteurs.com
mroy@immeublesdeshauteurs.com

450 563-5559

PLUS DE 44 000 P.C. - CONSTRUCTION 2001

Certifié
QSC
Qualité du Service à la Clientèle

Michel Roy
Courtier immobilier



Sans frais 1.866.563-5559



234 900 \$

(8615639) - Maison à étages offrant une fenestration abondante. Au bout d'un cul-de-sac. Beaucoup d'intimité. À 10 min. de Saint-Jérôme et de l'aut. 15.

ACCÈS LAC DE L'ACHIGAN



199 000 \$

(10410461) - Pl.-piéd
clé en main avec accès
not. au lac de l'Achigan. L'accès est seulement
à quelques dizaines de pieds de la propriété. Ter. plat et sect. paisible. Entièrement rénové et agrandi en
2009 et 2010. Inst. septique et puits art. récents. À 5 min. du village et de tous les services.

LAC DE L'ACHIGAN

TERR. VACANT 348^e AVE, SAINT-HIPPOLYTE



(8653575)
À proximité du
village et de ses
services. Maison
avec garage atta-
ché. Terrain amé-
nagé et aucun

voisin arrière. Bon potentiel pour
premiers acheteurs.

139 000 \$

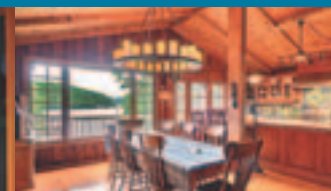


(8713822)
Plus de 1,7 million
de p.c. à quelques
centaines de pi de la
rive du lac de l'Achi-

gan. Ter. boisé avec étang. Accès not. au lac (navig.)
Poss. pour construction avec vue
sur le lac et panoramique.

195 000 \$

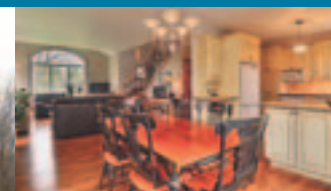
BORD LAC DE L'ACHIGAN



825 000 \$

(10444398) - B./eau ent. rénové et agrandi en 2009 et 2010. Véritable
clé en main. Style champêtre. 4 CAC, 3 SDB, sauna, spa et un rivage propice à la baignade. Garage détaché.

TERRASSE DES RUISSEAUX



350 000 \$

(8753826) - Maison à
étages de qualité dans un env. protégé.
Ruisseaux, sentier pédestre. Nouv. développ. avec constr. homogènes. Boisées, plafonds 9 pi, 4 CAC.

15 ACRES AVEC VUE



487 000 \$

(8722824) - Maison à étages de constr.
récente sur plus de 15 acres de ter. et poss.
d'usage ferme. Décor au goût du jour et matériaux de haute qualité. Plaf. à 10' ou plus.

SUR LE CH. DES HAUTEURS

LAC DE L'ACHIGAN



(8614010)
Terrain de bonne
dimension of-
frant un zonage
résidentiel et
plusieurs usages

commerciaux. Puits art. et inst. septique déjà en
place. Bonne
topographie.

65 000 \$ TPS/TVQ



(8716828)
Bord de l'eau avec
orientation franc
ouest. 212 pi de
frontage sur le lac.
Emplacement de
choix sur une rue
sans issue.



BORD LAC CONNELLY



(9266158) - Grand plain-pied. Bord lac navig. 3 CAC. Véranda. Foyer comb. lente. Sous-sol fini. Garage.

459 000 \$

BORD LAC CONNELLY



(8769580) BORD LAC CONNELLY - Magnifique propriété (2006) avec 197' bord lac Connelly (sud-ouest). Vue panoramique! Ter. plat, paysager, plage de sable. Gar. double détaché. Privé!

1 075 000 \$

VUE! VUE! VUE! PANORAMIQUE



(8766302) - Accès not. au lac Connelly! Grande propriété avec fenestration abondante. Poêle et foyer au bois. Gar. double (2 étages). Occup. immédiate!

325 000 \$

ACCÈS NOT. LAC DE L'ACHIGAN



(8763691) - Chalet 3 saisons avec tout le cachet d'antan! 3 CAC, comb. lente, puits art. Nouvelle inst. septique à venir. Vendu meublé!

89 000 \$

ACCÈS NOT. LAC DE L'ACHIGAN



(8758722) - Plain-pied entièrement rénové en 1992. Comb. lente. 2 CAC. Fondation béton. S.-sol non-fini.

124 000 \$

SECT. LAC CONNELLY



(8749878) - Plain-pied avec vue sur le lac. Aire ouv. et bien fenestré. 2 CAC et foyer au salon. Ter. paysager.

150 000 \$

ACCÈS LAC À L'ANGUILLE



(8718737) - Plain-pied dans un secteur résidentiel et familial! 3 CAC. S.-sol avec comb. lente. Garage adj.

149 000 \$

QUIÉTUDE ET INTIMITÉ!



(8714178) - Site exceptionnel! 200' bord lac privé. Rénovation majeure 2006. Véranda (spa). Garage double. Ter. : 75 265 p.c.

449 900 \$

SAINT-HIPPOLYTE



(8693385) - Grande propriété sur terrain plat de 65 332 p.c. Vue partielle sur l'eau! 2 CAC et BUR. Comb. lente. Gar. double. Libre imméd.

299 500 \$

SAINT-HIPPOLYTE



(8684832)- Cottage 2004 situé en pleine nature! Aire ouverte, poutres app. 3 CAC, bur., s.-sol fini. 2 s./bains. Plus de 2 acres de ter.

296 000 \$

ACCÈS ET VUE LAC BLEU



(8676257) - Très belle propriété face au lac Bleu. Plusieurs rénov. ont été faites. Foyer au bois. Grand garage adjacent. À 5 min. de tous les services.

219 000 \$

EN FACE DU LAC CONNELLY



(8668867) - Propriété avec vue sur l'eau située en face du lac Connelly. Espaces à aire ouv. 2 s./bains. 2 foyers. Accès au lac à 2 pas.

159 000 \$

VOTRE CABANE AU CANADA!



(8659930) - Maison de style « ranch » sur un site privé, isolé, avec 5 acres de ter., ruisseau, arbres majestueux et amis de la forêt. Garage dble. Accès au lac de l'Achigan!

580 000 \$

À SAINT-HIPPOLYTE



(8646550) - À 7 min. de Saint-Jérôme et aut. 15. Plain-pied avec 3 CAC au R.D.C., 2 s./bains, sauna, s. fam. Pisc. h.-terre.

239 900 \$

ACCÈS LAC CONNELLY



(8761103) - Jolie maison de campagne! Vous tomberez sous le charme en arrivant. 3 CAC et BUR. Vous êtes propr. de l'accès situé à 100 pi de l'eau.

275 000 \$

VUE! VUE! VUE!



(8621379) - Accès not. au lac de l'Achigan! Maison dissimulée entre les arbres, à l'abri des regards. Ter. : 115 605 p.c. Site exceptionnel! Vue spectaculaire!

299 000 \$

125' BORD LAC DE L'ACHIGAN



(8757491) - Résidence haut de gamme! Concept à aire ouv. Largement fenestré sur le b./eau (franc sud). Cuisine de chef! Vastes pièces! Clé en main!

1 275 000 \$

SAINT-HIPPOLYTE



(8453873)- Grande propriété avec un terrain de 106 685 p.c. Large galerie franc sud sur 3 façades de la maison. S.-sol non-fini avec garage adj. Site privé!

235 000 \$

UNE PRESTIGIEUSE ADRESSE!



(8630133) - Pour ceux qui aiment luxe, confort et qualité... Résidence de prestige avec 142 pi bord lac de l'Achigan. Franc sud. Vue panoramique! Elle est unique!

1 495 000 \$

ACCÈS AU LAC DE L'ACHIGAN



(8597373) - Constr. 2008. Matériaux de grande qualité. 3 CAC, 2 SDB et 1 S.-E. RDC à aire ouv. Grands espaces, plaf. 9'. Accès au lac en face et vous êtes co-propr. du quai!

495 000 \$